



BETICO CROES,  
ARQUITECTO,  
CONSTRUCTOR Y  
REALIZADOR DI NOS  
STATUS APARTE:



Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com  
Diabierna Maart 4, 2011 - Edicion 5 Vol. 1523 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**Awe na  
Plaza  
Betico Croes  
Ban Djo Djo  
dedica na  
Papito Rafael**

## HOPI CAMBIO NA CAMINDA

### PARTIDO CDA/AVP DI HULANDA TA HAYA SOTA DEN ELECCION NA HULANDA



STA. CRUZ – Eleccion pa Eerste Kamer na Hulanda a tuma lugar. E gran perdedor a resulta partido CDA cu ta ruman di partido AVP. Compara cu e eleccion na 2007 partido PVV ta gana cu mayoria asiento. Na 2007 partido CDA/AVP a logra ainda un kwart di e votonan, pero e biaha aki esaki a resulta di ta ni 14.2 % di e electorado. Partido CDA/AVP a keda hopi decepciona cu e resultado aki. Esaki ta significa cu lo tin cambio na caminda, mirando cu pueblo ya no tin e confianza den gobiernonan cu ideologia Cristian Democratico manera AVP. Nos a purba tuma contacto cu promer minister di Aruba pa su reaccion pero tabata envano.



## Ladron no ta respeta hende drumi den kamber

## MAS FOTO DI CARNAVAL

PAGINA 2-7-8-9-10-15-16



Dilanti di Cens Supermarket na Sta. Cruz:

## Accidente entre un auto y un scooter



## T.J. CROES A GRADUA COMO “MOTORCYCLE TECHNICIAN SPECIALIST”



**No  
Gria Nos  
Benta awa afo!**



DESPA



## T.J. CROES A GRADUA COMO "MOTORCYCLE TECHNICIAN SPECIALIST"

STA. CRUZ -- Dia 18 di Februari ultimo e hoben T.J. Croes a gradua na "Motorcycle Mechanics Institute", un division di "Universal Technical Institute", na Orlando Florida.

T.J. a ricibi su certificado como "Motorcycle Technician Specialist" den Harley Davidson "Late Model" y "Early Model".

Na e ocasion special aki e mayornan di T.J. Croes, esta e conocido Tommy y Frida Croes tabata presente hunto cu su ruman Pancho pa celebra e logro importante aki hunto cu algun amistad. Pabien T.J.!



## PARADA DI NOORD



# JR AUTOCENTER N.V.

## A Clean Car is a Happy Car!!

**CARRAND.**

Cumpra bo kit completo na bo JR preferi...



facebook.com/jrautocenter

Cura Cabai 584 8295

Turibana 586 2226

Macuarima 585 4944

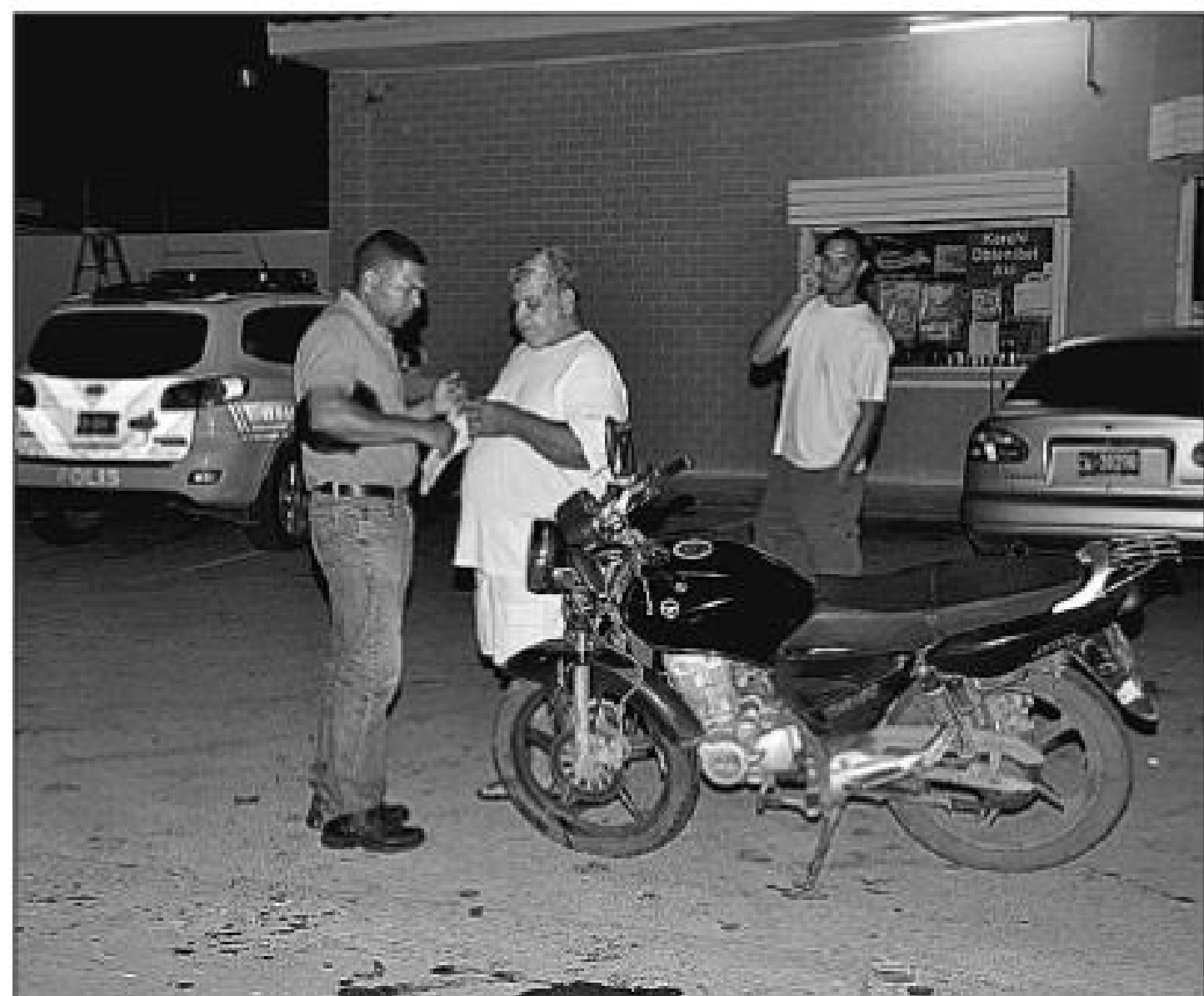


Dilanti di Cens Supermarket na Sta. Cruz:

## Accidente entre un auto y un scooter

STA. CRUZ -- Diarazon den oranan di anochi dilanti Cens Supermarket na Sta. Cruz a sosode un accidente entre un scooter y un auto.

Di biaha polis a despacha su mes pa e sitio. Na yegada di e patruya enberdad a bin encontra e scooter y e auto. Por a comprende cu chauffeur



di e scooter tabata biniendo di pariba cu su luznan grandi paga. Solamente e luznan chikito tabata cendi. E dama chauffeur di e Daewoo biniendo di pabao, no a mira cu un scooter biniendo sin luz cendi. E auto a bay lora pa bay na e supermarket y despues el'a mira e scooter pero laat. E scooter a bin dal riba dje. No tabatin ningun persona herida.

## Polis a intermedia entre pareha

STA. CRUZ -- E muher A.E.U.V. naci na Santo Domingo di 36 aña diamars 9:55 di mainta a bay warda di San Nicolas y a bisa cu e ta casa cu e homber H.B. naci na Aruba di 54 aña. Segun su declaracion e homber tabata hopi agresivo y ta menaz'e cu morto. E tabata kier pa polisnan bay cune na e cas pa e busca su pertenencianan. Polis a bay cune, pero

el'a duna un adres robet. Despues cu polisnan a yega na e cas, e homber H.B. no tabata na e cas.

El'a coy su cosnan sin ningun problema. Tambe el'a bisa polis cu e homber tin su papelnan di DIMAS. Polis a yama H.B. y el'a bin warda. El'a bisa polis cu tin 5 aña casa cu e muher, pero e muher ta biba na Santo Domingo. Ta na

December ultimo el'a bin Aruba y ta biba na cas di un amiga na Playa.

El'a bisa cu como cu e tin hopi problema cu e muher, e ta den proceso di divorcio, pero a bisa polis cu como cu e no tin e acta original, e no por sigui cu e proceso di divorcio. Tambe el'a bisa polis cu e no tin ningun papel di e muher y tin tres siman cu e no ta biba cerca dje.

## Ban Djo Djo dedica na Rignal Papito Rafael

STA. CRUZ -- E aña aki Brouwerij Nacional Balashi ta bolbe bin cu su tremendo evento di Djo-Djo. Esaki ta tuma lugar Diabierna 4 di Maart cuminsando 7'or y mey di anochi y e entrada ta completamente gratis. Un fiesta sumamente grandi y festivo pa duna e pueblo carnavalesco di Aruba danki pa nan aporte na e cerbez local Balashi. E aña aki esaki lo tuma lugar na Plaza Betico Croes, unda cu lo tin mas cu 8 acto musical. E bandanan cu lo deleita e publico 4 di Maart ta BMW, Youth Extreme, Impak, Basic One, Rincon Boys, Prive, Le Groove, On Cue y Dj Megateca Genie.

Ban Djo Djo e aña aki ta wordo dedica na Papito Rafael. Papito for di hoben tabata tin e ritmo den su sanger. Papito a cuminsa su carera musical tocando cu un grupo di gaita cu yama "Los Paranderos". Despues di esaki, Papito hunto cu e integrantenan di e grupo di gaita cual tambe tabata amigonan di bario di Dakota, a lanta un banda yama "The Otty's". Despues cu The Otty's a kibra, e integrantenan a lanta e banda "Version Original" cual tabata un banda mas formal cu tabata tin un brass-section. Den e bandanan aki Papito tabata toca drum, timbal y canta. Despues di "Version Original" Papito a sigui como un musico free-lance tocando cu diferente banda, entre otro "Los Condes", "Musical Time", "Sound & Harmony" y tambe den diferente di nos hotelnan. Den e temporada aki Papito ainda tawata menor di edad y tabata sr. Joy Kock cu mester a bin busca Papito na su cas y asina cu caba di

toca mester hiba Papito cas bek. Den e tempo aki tambe Papito tabata toca cu e banda "Dedhalavie". Papito tabata val in pa su ruman Eric Rafael y tambe pa Dhaddy Brokke, ora cu esakinan no tabata por a canta y of toca. Despues di esaki papito a bay Bonaire cu e banda "Los Condes". Den e mesun periodo aki e popular banda "Triple S" di e conocido musico Sonny Ho tambe tabata na Bonaire. E tocado di Raspa di "Triple S" no a presenta y Sonny a pidi Papito pa val in tocando raspa. E banda "Triple S" a gusta con Papito a toca y nan a pidi Papito pa join e banda, cual na e momentonan ey tabata e banda di momento na Aruba. Den e periodo cu Papito tabata forma parti di "Triple S", Papito a sa di cosecha hopi exito. Despues cu "Triple S" a kibra, Papito hunto cu varios di e integrantenan a dicidi di lanta un banda cu e nomber "Papito y su doble sabor", cual Papito a dirigi pa mas cu 12 aña, saliendo varios biaha "Banda di Aña". Papito y su doble sabor a conquista e titulo di Rey di Tumba no menos cu 5 biaha na 1993, 1994, 1995, 1998 y na aña 2000. Na 3 ocasion Papito a yega di cay den finalista di Calypso & Roadmarch Contest, cu entre otro e cancion "Egyptian Dance", y mas recien na aña 2003 Papito a sali 1'er finalista cu e roadmarch "Change". Den ultimo añanan Papito a dedica hopi tocando na hotelnan rond di Aruba. Actualmente Papito ta toca cu su banda chikito yama "Biba Lekker Band" pa fiestanan priva y local. Bon celebra cu nos na Djo Djo! E anochi aki no ta di perdè! Bin goza cu cerbez Balashil

### The Art of Engraving N.V.

Design, Engraving, Photo ceramic  
Sandblasting on marble, glass,  
wood, mirror and much more...



Nos ta duna tur servicio den Santana  
pa drecha kelder.  
Pa graba riba tur tipo di marble y granito

Rooi Afo 33-C Paradera Aruba

Tel.: 588-4433 / 741-3449 / 593-01222 - Fax.: 588-5414



Sr. Rudy Geerman di FTA:

## Presidente di FTA ta spera cu por bin solucion final pa uni Departamento di Labor y DIMAS

STA. CRUZ -- Presidente di FTA, sr. Rudy Geerman ta duna di conoce cu loke cu Gobierno kier ta pa uni departamentonan pa asina uni forza pa ta mas eficiente ta bon bini. Sinembargo den e mesun rosea mester bisa cu di parti di departamento di labor ya caba ta ocho biaha a papia di reorganizacion. Cada Gobierno cu n ta na turno ta cal pa haci cambio na departamento di labor pero na final tur cos ta keda mescos. Departamento di Labor ta bira un departamento completamente bruha pa e clase di trahador cu ta bay busca su derechonan, pero tambe pa e trahador mes, nan no sa ken tin e maneho diario y consecuentemente esaki ta trece basta confusion. Na DIMAS tambe varios biaha a wordo papia kico lo bay haci cu DIMAS. Nada ta wordo haci pa marca un liña di maneho pa keda. Segun Presidente di FTA, e dos departamentonan aki mester bay hunto.

Si nan bay hunto, esey no ta significa cu automaticamente e trabaonan lo ta pa hendenan local. Esey no tin ningun garantia aunke cu ta sali for di punto di bista cu nos hendenan cu ta biba na Aruba ta e prome nan cu mester wordo yama pa trabao. Loke cu e Gobierno ta creando den e ultimo añanan ta trabao pa hendenan di afor y no pa nos localnan. Presidente di FTA ta kere cu nos ta creando un sistema peligroso, pero e ta un bon idea si pa por uni e dos departamentonan aki.

Ta spera cu e idea aki no keda solamente riba papel y awor si por mira e cambio real y duna balor na e departamentonan, specialmente e departamento di labor cu a perde basta forza pa por sali na derecho di e clase trahador na Aruba. Ta spera cu awor aki si lo duna e departamento su balor cu realmente e merece.

## Ultimo fecha pa entrega articulo pa buki conmemorativo ta 14 di Maart

STA. CRUZ -- Riba peticion di diferente departamento a dicidi pa prolonga e fecha pa entrega articulo pa e buki conmemorativo 25 aña Status Aparte. E interes pa participa den e buki conmemorativo di 25 aña Status Aparte ta grandi bao di departamento- y instancianan gubernamental. E comision di redaccion a ricibi te awor como 21 contribucion di departamentonan di Gobierno y tambe for di personanan na Hulanda cu a traha den e proceso di realizacion di Status Aparte. Den e entusiasmo pa contribui, diferente departamento ta repasando archivonan di e ultimo 25 añanan y te hasta hopi prome cu 1986. E comision di redaccion ta desea

di ricibi hopi mas articulo y ta haci un apelacion un vez mas riba departamentonan gubernamental, instancianan no gubernamental y ex-directornan di departamentonan pa contribui. Realizacion di e Status Aparte di Aruba ta un logro a base di esfuerzo di hopi persona den nos comunidad. Algun no tey mas, pero hopi ta esnan cu ainda lo por comparti nan experiencia cu generacionnan nobo. Tambe lo aprecia potretnan digital pa usa como ilustracion den e buki conmemorativo. Pues e ultimo dia pa entrega un contribucion ta dia 14 di Maart 2011 via e-mail cerca señora Nilda Koolman na Servicio Informativo di Gobierno.

## GENERAL STORE Y CROON ARUBA TA CERA ACUERDO DI COOPERACION DI SERVICIO PA PRODUCTONAN DI LG

STA. CRUZ -- Na Juni 2010, General Store a bira e distribuidor oficial di aparato LG na Aruba. Cu adquisicion di e liña LG, General Store ta kere fervientemente cu e tin e posibilidad di ofrece e comunidad un bon producto cu ta inovativo na un prijs razonabel. General Store tambe ta renobando e tienda caminda antes General Store tabata situa den Pedro Gallegostraat # 4.

Esaki lo mester keda cla den e promer kwartaal di 2011. E tienda aki lo ofrece e liña completo di productonan LG, manera Frigidaire, Freezer, Wasmachine, Dryers, Microwave y Airco. Banda di ta un producto di calidad superior, e liña LG ta extremadamente eficiente den uso di energia, esaki ta un bonus masha aprecia den e dianan aki cu costo di awa y coriente ta subi cada dia mas. General Store ta trahando ariba mehoracion di e servicio cu LG tabata ofrece nos clientenan y lo continua haci esaki. Cu esaki den mente y pa sigui hisa e calidad di servicio, General Store, recientemente a cera un acuerdo cu Croon Electrical pa instalacion y servicio di productonan di e liña LG. Croon Aruba, desde e luna di Maart 2011 lo ta e proveedor oficial di servicio y mantenimiento na nomber di General Store, exclusivamente pa e liña LG. Croon tin un cantidad impresivo di aña di servicio di calidad den Caribe y tambe na Europa. Y awor caba e tin un staff di 50 empleado di servicio bon califica y entrena. E reputacion excelente cu Croon tin ariba tereno di



servicio y mantenimiento a haci cu General Store por confia cu e acuerdo aki lo resulta den un mehoracion adicional cu lo beneficia clientenan actual, mescos cu cliente prospecto den futuro.

General Store lo continua den su rol di ta e distribuidor oficial di e liña LG aki na Aruba. Si bo a cumpra un aparato di e liña LG di General

Store, cuminsando inmediatamente, bo por tuma contacto cu General Store of Croon pa pidi servicio di bo aparato. Nos ta invitabo cordialmente pa pasa bishita nos tienda na Camacuri, unda ya caba bop or admira un stock di aparato di bon calidad di LG. LG ta e number den uso eficiente..... Abo tambe kier cuminsa spaar?

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**  
TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299





Presidente di FTA, sr. Rudy Geerman:

## Continuacion di proyectonan di Gobierno ta un situacion preocupante pa FTA

STA. CRUZ -- Presidente di FTA ta duna di conoce cu pa uni e departamento di DIMAS y Labor e

Gobierno mester tin un meta unda nan kier pa e yega. Ora cu yega na e producto final ta

bon pa por coordina cu e representantenan di trahadornan y di doñonan di trabao. Cada

uno hunto por duna un imput. E trahador cu e doño di trabao, e ora ta haci uso di departamento

di Labor. E trahador por cana busca loke cu e tin derecho riba dje, pero tambe e organizacion di doño di trabaonan por pasa nan informacion cu ta necesario pa Departamento di Labor.

Segun presidente di FTA, na momento cu kier yega na e producto final, bo mester por duna participacion na e trahador of e sindicato hunto cu e doño di trabaonan pa asina por planea den cual direccion ta sigui cana.

E situacion actual cu ta preocupa FTA ta cu e gobierno actual no ta sigui cu ningun proyecto di e Gobierno anterior. Segun presidente di FTA e situacion aki ta un tendencia malisimo. Gobiernonan mester corda cu nan no ta traha cu nan mesun placa, pero cu e placa di pueblo.

Si Gobierno anterior a pone un destaho publico pa bin cu un proyecto, e proyecto mester ta cu calidad. Si e Gobierno actual ta kere cu e no ta produci e calidad cu e proyecto ta exige, cu e compania a cana den e destaho publico, e compania tin un caminda legal pa cana. Den e caso aki no ta corecto cu mester cera e planta di Parkietenbos debi cu e planta a y ta costa placa. Presidente di FTA ta kere cu kizas Gobierno por demonstra si realmente cu e planta no ta sirbi pa nada mas. Tur e situacionnan aki tin FTA preocupa debi cu ta basta placa a wordo inverti den e planta di Parkietenbos pa awor Gobierno cera e planta y mustra comosifuera cu e planta no ta sirbi pa nada.



### RESULTADO DI COMPETENCIA

RANKING	NOMBER DI PARTICIPANTE	JINGLE #	PUNTO
PROMER LUGAR	Martin Buitenweg & Angelo Koolman	Jingle #35	114
SEGUNDO LUGAR	Chicho Kock	Jingle #16	109
TERCER LUGAR	Giovanny Trim & Genard Mohammed	Jingle #32	108
4.	Uniq Creators	Jingle #27	106
5.	Janiro Eisdien	Jingle #63	106
6.	Sharianty Geerman	Jingle #23	105
7.	Jairo Evertz	Jingle #55	105
8.	Jonathan Bryan Thiel	Jingle #62	104
9.	Jiga Musica	Jingle #86	104
10.	Stefan Bartels Daal	Jingle #53	102
11.	South Beach crew	Jingle #13	101
12.	Olde Molen Productions	Jingle #20	101
13.	Jarvis Winklaar	Jingle #60	101
14.	Jairo & Joanne Croes	Jingle #1	98
15.	Colegio San Antonio	Jingle #82	96
16.	Zeng Productions	Jingle #22	93
17.	Raymond Donato	Jingle #9	92
18.	Perdo van der Linden	Jingle #39	92
19.	J Sonic Mac Bwoy	Jingle #70	91
20.	Casin Giel	Jingle #72	91

PREMIO POPULAR: Colegio San Antonio

Huradonan: Jeremy Bonarriba, Chucho Hoek, Ryan Peterson  
Verificacion di voto y conteo: Notario mr. Ralph Yarzagaray  
Fecha di certificacion y conteo: Maart 2, 2011

Nos ta orguyoso di tur 88 jingle cu a cualifica, pero nos ta mas orguyoso ainda di por a crea un foro na unda un multitud di talento por a expresa nan pasion pa musica y arte. Di e forma aki nos a logra nos meta principal di por move, conecta y comunica cu nos comunidad.

Ban tur hunto sigui apoya nos talentonan.

**Danki Aruba!**



**APOY'E Y DISFRUT'E**  
sostene arte y deporte nacional  
[www.cmbnv-news.com](http://www.cmbnv-news.com)

REGLANAN DI COMPETENCIA: 1) Participantenan mester entrega nan cancion (jingle) promer cu dia 15 di Februari. 2) Composicion (letra y musica) mester ta original y e produccion final mester ta di un duracion maximo di 30 seconde. 3) Letra di e cancion mester contene e palabranan "E leon ta los" y tambe "CMB" y/of "Caribbean Mercantile Bank". 4) Uso di samples di beats, riffs, melodia of harmonianan tipificante of originalmente di cancionnan registra bou nomber di otro autor- y artistanan no ta permiti. 5) Na momento cu entrega e cancion pa competi, Caribbean Mercantile Bank N.V. lo tin derecho di usa esaki pa e periodo di e campana sin restriccio. 6) Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva tur derecho intelectual di e jingle ganador a cambio di e suma di premio menciona di AWG. 10,000.00, sea pa usonan comercial of pa cualquier otro uso. 7) E premio ganador lo wordo entrega na e persona of organisacion legal cu a registra su mes como e autor di e jingle ganador. 8) Gerencia di Caribbean Mercantile Bank N.V. hunto cu un comite di jurado consistiendo di experionan den publicidad, mercadeo, musica y arte lo escohe e jingle ganador.



## Relaciona cu weekend di carnaval y e **Landfill Parkietenbos** **cu horario adapta riba** **5, 6 y 7 di Maart**

STA. CRUZ -- En conexcion cu e weekend di carnaval y e dialuna siguiente (dia di fiesta oficial), Gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, cu riba 5, 6 y 7 di Maart respectivamente, e horario di operacion di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente: 5 Maart 2011: 6.00 di mainta - 12.00 di merdia; 6 Maart 2011: 7.00 di mainta - 12.00 di merdia; 7 Maart 2011: 7.00 di mainta - 12.00 di merdia. E horario aki ta valido solamente pa e fechanan

mentona. Por favor, tene na cuenta cu lo aplica e horario menciona estrictamente y cu ningun excepcion lo ser haci pa deposito di desperdicio na Parkietenbos unavez cu alcanza e ora di ciere. Alavez Serlimar ta recorda cu e horario normal di e containerpark y di e landfill ta di dialuna pa diasabra, di 6.00 di mainta te 8.00 di anochi. Riba diadomingo, e horario normal ta di 7.00 di mainta te 6.00 di atardi. Serlimar ta desea comunidad di Aruba un bon weekend di Carnaval.

## **Torneo di 18 y 19 di Maart di Estrella SV lo ta uno internacional**

STA. CRUZ -- Dia 18 y 19 di Maart Estrella SV lo tin un torneo y di bishita lo tin un team di Corsou y un di Brazil cu lo participa. SV Estrella ta pidi pa inscribi na ora pa bo team no keda afor. Tin varios team di Aruba cu a inscribi caba y e deadline lo ta dia 10 Maart. Ta algo grandi e torneo aki lo bira.

Lo tin hopi actividad riba nos veld, e.o. Playstation contest, wega di domino, weganan popular, musica.

Bar y cushina lo ta bon surti. Premio pa ganador di e torneo aki lo ta cash y lo wordo anuncia otro siman den corant. Yega, nos ta sperabo.

## Remitido **Scarcedad di Medico na Aruba**

Señor permiti mi un espacio den bo corant tan lesa. Mayoria di biaha ora mi lesa den corant, ta temanan tristo di e cantidadnan di hendenan cu ta muri door di negligencia di hospital. Ami mes tin un yiu menor di edad cu a hera muri 2 aña pasa. Mi mester a sinta warda 3 pa 4 ora pa nos wordo yuda, pasobra no tin suficiente Medico na Eerste Hulp. E problema ta cu tin dokternan Arubano cu ya caba TA na Aruba y cu e Director di Hospital ta laga un banda, mientras e ta yena hospital cu macamba. Y cu e no ta duna balor na yiunan di tera pasobra nan ta discrimina nos y ta eherce colonialismo moderno. Unda nos ta bay? Na unda nos ta? Na Aruba of na Hulanda? Ami mes cu ta Arubiano no por a haya nunca un trabao drechi na Hulanda. Te hasta tempo cu mi tabata loop Stage na Hulanda, mi tabata wordo discrimina door di e Macambanan aki. E Hendenan aki ta keda bon cu bo si bo ta bao di nan nivel. Unda nos orguyo a keda? Nos tin yiunan di tera studiando den exterior. Ora nan caba cu nan estudio profesional, e mayoria kier bin back na e isla Aruba. Hopi di nan ta hayanan obliga di keda biba den exterior pasobra nan no por haya trabao aki na Aruba.

Otronan kier bin pero nan no ta haya e seguridad pa un trabao? Tambe tin hopi di e estudiantenan Arubano cu ta studia y specializa como Mediconan na Colombia, Costa Rica, Cuba, Rep. Dom. of Venezuela y e cos mas straño cu nan ta duna Beurs pa studia na America Latino. Y ora nan caba di studia, nan kier bin back Aruba, nan ta haya problema cu nan diploma, pasobra Aruba no kier reconoce e diploma. Pero por ehempel, nan ta bisa of conseha e estudiantenan di HAVO cu nan por sigui studia na Costa Rica pasobra esey ta un otro alternativa pa sigui studia y tambe cu e ta mas barata. Pero aki atrobe na Aruba ta bolbe faya y no kier acepta of reconoce e diploma di Colombia of Venezuela pero si di Costa Rica of Cuba. Anto pakico nan ta conseha e muchanan pa bay sigui studia na Latino America? Pero e mas straño ta cu mayoria di e paciente di Aruba ta prefera bay Colombia of Venezuela pa opera y no aki na Aruba. Ta mescos cu nan no ta confia cu e mediconan na Aruba. Pasobra aki bo por core e riesgo di muri. Mayoria di e Hulandes aki ta haci hopi eror grandisimo y nan no tin experiencia den e trabao y nan sinta bisa: Ahhhh di STOMME IDIOTE ARUBANEN. Nan ta bin aki na Aruba pa loop stage y ta entrena riba nos. Nos ta nan proefkonijn. Bo ta kere cu nan ta worry cu nos? Y na Hospital di Aruba, tampoco nan no ta worry cu bo. Nan ta worry mas cu e placa. Un hende menos na Aruba. E cos aki ta di mas! Arubianonan, boso lanta

ariba y apoya boso mes un yiunan di tera. E otro parti cu ami ta comprende cu si bo studia pa medico, bo tin cu huramenta cu 'no matter cu bo ta preto, blanco, gordo, flaco, mahos, bunita, grandi y chiquito' tur tin cu wordo yuda y salba. Tur otro Pais ta reconoce e diplomanan di Latino America. Nos ta bibando den un clima tropical y no Europeo. Mi opinion ta cu si hospital ta un stichting di Hulanda, pakico Aruba no por bin cu su mesun hospital otro caminda y laga nos Arubianonan traha aki?? Ta basta di tanto humiliacion riba nos Arubianonan. Esaki ta conta pa tur otro tipo di ramo na Aruba. Aruba ta demasiado chiquito pa acepta asina tanto extranheronan pa traha aki. Demasiado extranhero ta bin kita pan di bo mesun yiunan di tera. Mira con e Chinesnan, Hindunan y claro Macamba ta yuda nan mesun paisano. Di con e Arubianonan no por bira manera nan tambe? E Arubianonan ta lembe e Hulandesnan aki bay off! Pone nan riba un schaalchi di oro, manera nan ta Dios. Minister mester lanta fo'i soño y atende cu e problema grandi aki ya cu Eerste Hulp mester di mediconan y sigur mediconan local cu ta domina nos idioma. Nos kier e Aruba di antes back! Paz y trakilidat! E cosnan aki ta bayendo fo'i man!! Anto asina nan ta bisa of canta e Himno Aruba Dushi Tera?? PFFFFFFFFFFFFFFF..... Come ON..... Wake UP..... Mihor boso cuminsa lesa y comprende e cantica di e Himno un biaha mas.



**BANCO DI SEGURO SOCIAL**

**ANUNCIO**

**NOTIFICACION EN CONEXION CU SERAMENTO  
DI OFICINAN DI SVb RIBA DIABIERN 4 MAART 2011**

En conexcion cu actividadnan interno, tur oficinanan di SVb lo ta sera pa publico riba diabierna 4 di maart 2011 desde 12:00 'or di merdia. Nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs  
Director



**PROMENTE**  
**BBOWELLIE**

**Otro Siman nos lo ta bek**



# Lighting Parde





## Exclusive Nails & Institute

Sta. Cruz 32-C Point Plaza • Tel: 585-6988

Ta habri inscribcion pa:  
Luna di Maart

### Curso di Huña

1. Manicure & Pedicure
2. Acrilic Nails
3. Acry-gel Nails
4. Sculptured Nails
5. Sculpture Nails
6. Nail art & Design

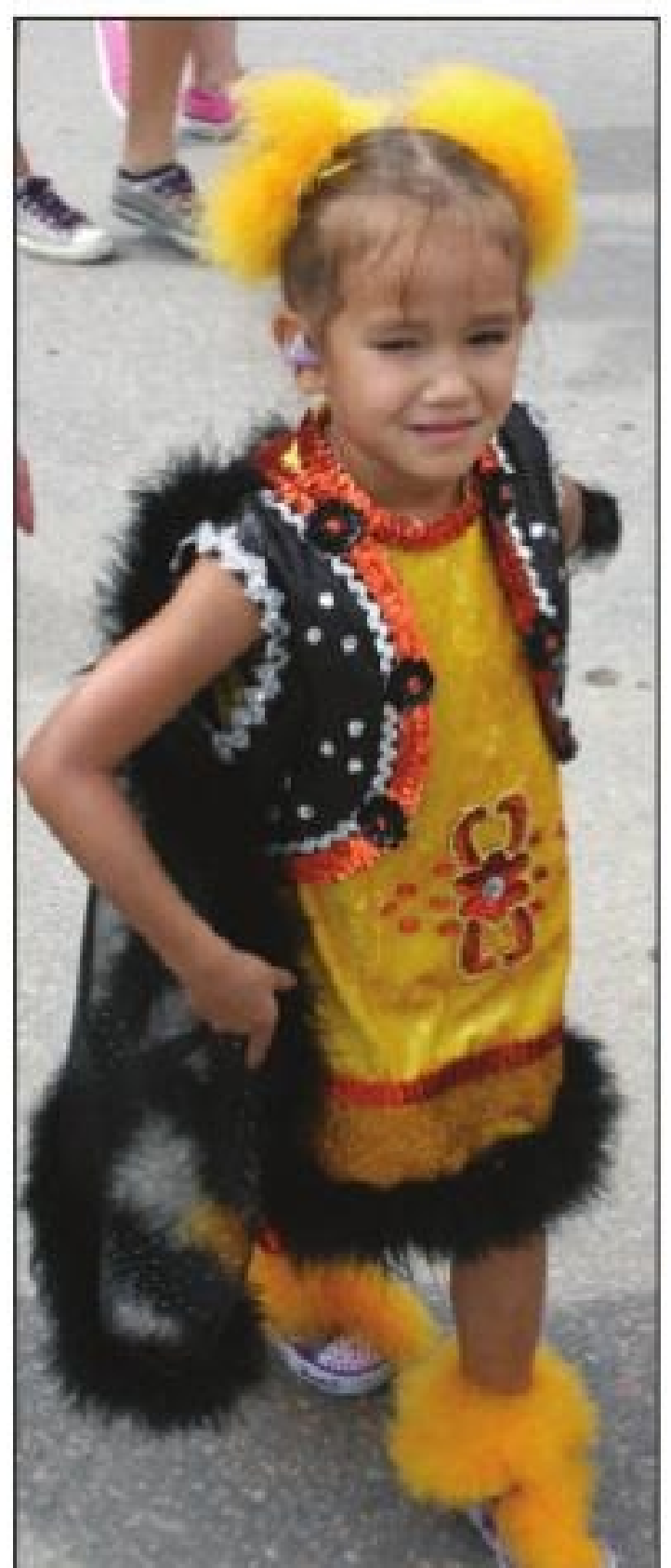
Yama nos si bo ta seriamente interesa.  
Pa mas info of pasa personalmente

**CUPO TA LIMITA**





# FOTO DI PARADANAN YEN DI COLOR Y AMBIENTE





# FOTO DI PARADANAN YEN DI COLOR Y AMBIENTE



**ANGUS  
THIRD POUNDERS\*  
BBQ BACON**



\*Weight before cooking at least 5.33 oz. (151.1 gms).

© 2011 McDonald's Restaurants



# Lighting Parde



**It's CARNIVAL time with:**

*Le Vogue*  
Carnival Group

*Prive Band*

With guests stars:  
**Rubertico Balentien**  
**Elia Isenia**  
**Paul Welvaart**

**Rey di Tumba**  
 Aruba 2011  
**Chendell Beaumont**  
 and Ricon Boyz.

For Registration: **The Iceberg**  
 in Savaneta  
 every day from 6 to 9pm

For Only:  
**AWG.**  
**125,-**

For more Information: [www.levoguecarnivalgroup.com](http://www.levoguecarnivalgroup.com) Tel: +297 568-2707



## Pareha a bringa henter anochi y stroba bisiña

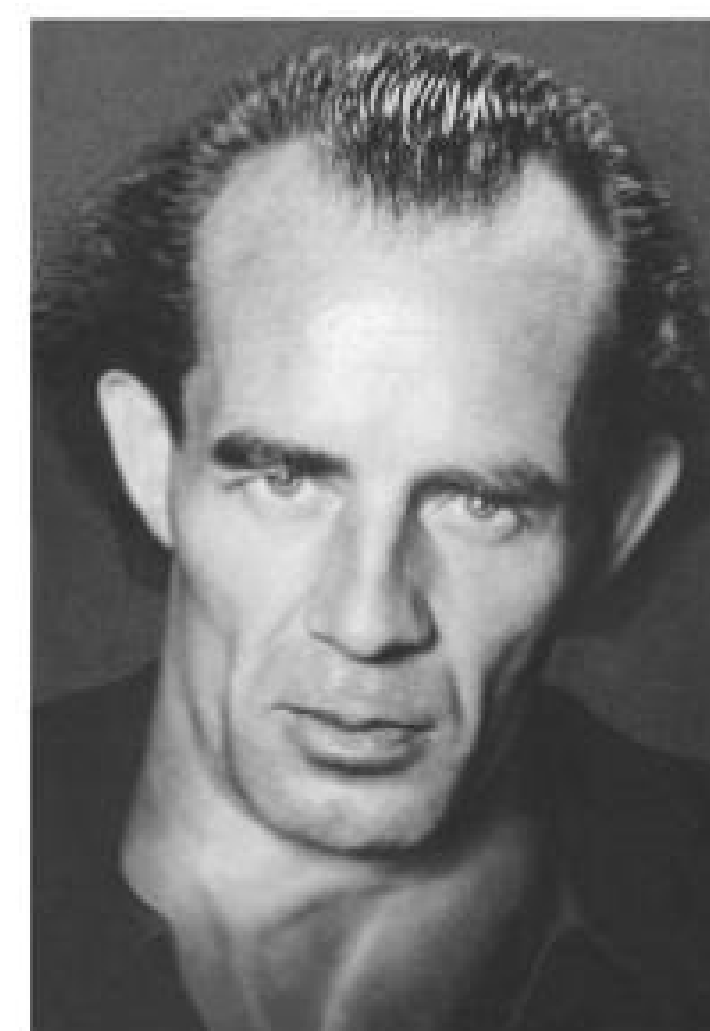
STA. CRUZ -- Un persona ta yama warda di Noord diamars 3:45 di madruga, como cu nan no por drumi, ya cu tin un pareha ta pleita y bringa cu otro for di oranan di anochi. Polis a bay na e cas y a papia cu e homber M.A.v.G. naci na Hulanda di 23 aña kende a declara cu el'a haya un discusion cu su amiga A.C. naci na Brazil di 29 aña, cu a sali for di man. Polis a papia cu e señora, kende a bisa polis cu su amigo tin un relacion cu un otro muher, door di esaki, nan a bringa cu otro. Polis a nota cu tur dos tabata bao di influencia di alcohol. Polis a conseha e señora pa e bay drumi un otro caminda y el'a laga un amiga bin busk'e.

Sanacion via caminda spiritual – e yabi pa salud di mañan?

## E efecto di spiritualidad riba e proceso di sanacion

STA. CRUZ -- Dialuna 14 di Maart 2011 di 19:00 – 21:00 'or lo tin un charla tocante "yudanza y cura via caminda spiritual segun señanza di Bruno Gröning, na Colegio San Antonio, Santa Cruz 22, Aruba. Orador: Dr. P. Mayersbach. Dr. P. Mayersbach ta

un di e médiconan cu mundialmente ta participá na un serie di charla cu ta keda tené den mas di 60 pais, e delaster añanan cu casi 20.000 bishitante. Tur interesado, médico, dokter naturista, enfermero y tur esnan cu ta traha den sector di cuida ta keda invitá. **Entrada**



Bruno Gröning (1906 - 1959)

**ta gratis: Informacion adicional:** Riba internet "bruno-groening.org." tin un resúmen di mas di 200 caso di logro exitoso. Pa mas informacion tocante e charla por tuma contacto cu: Nelly Tromp tel. 005999 5178062 of Dina Kappel-Tromp tel. 005999 6926715



**Los E Pitro!!! TOETTOET!!!**

### E mihor deal pa bo auto nobo ta cu RBTT Bank!

- 11.9% di interes efectivo (6.65% Add-on)
- 30% di descuento riba seguro di auto
- 3 chance di gana 1 aña di gasoline (Afl. 1,200 pa persona)
- Chance di gana un trip pa Corsow full paga plus US\$500 zakgeld
- Un regalo di RBTT pa tur cu ricibi aprobacion

**No warda mas!**

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01

Oferta ta valido te cu dia 24 di maart, 2011.  
Ciertu condicionnan ta aplicabel. RBTT ta reserva su derecho di aprobacion.

Suma di Prestamo	4 aña	5 aña
25,000	657	555*
35,000	920	777
45,000	1,183	999
55,000	1,446	1,221

Sumanan ta den Florin Arubiano (Afl.)



*imagine more for yourself.*

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD  
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS  
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

## Ladron no ta respeta hende drumi den kamber

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars madruga 4:30 di madruga, na un cas na Arashi, unda un homber a spierta y a topa cu un ladron den su kamber. Na e cas polis a papia cu e homber D.M. naci na Aruba di 65 aña, kende a bisa polis cu el'a spierta 3:30 di madruga y a mira cu e porta di su kamber tabata habri. Despues el'a mira dos zapato tras di e cortina. Ora cu el'a habri e cortina, el'a topa cu un homber desconoci. Na momento cu e homber a sinti cu nan a gar'e, el'a core bay direccion panord. Pafor D.M. a haya su cartera riba un stoel, pero ta falta 60 dollar. D.M. a bisa polis cu el'a cera e porta di kamber, pero no na yabi.



## ZENITEL Y CRUZ CORRA DEN CARNAVAL 57



STA. CRUZ -- E aña aki, un biaha mas, Cruz Corra Aruba por conta cu e colaboracion di Zenitel den Carnaval. Zenitel Aruba N.V. ademas di e companianan na Curaçao y Sint Maarten cu ta brinda servicio na Bonaire, French Sint Maarten,

St. Eustatius, Saba y Anguila. E "core business" di Zenitel ta "two-way" radio y ta suminstra diferente compania cu comunicacion instantaneo. E red cu tin un cobertura rond di Aruba ta wordo mantene pa tecnicoan certifica cu semper ta

standby 24 ora pa dia. Zenitel ta sinti pa contribui cu carnaval di Aruba. Ta pesey Zenitel ta sponsor Cruz Corra cu 20 portofoon marca Motorola cu tin GPS aden. Via di un computer, e centralist por mira unda e voluntarionan di Cruz Corra ta riba e ruta di Carnaval cu ayudo di e radionan. Fuera di e posicion, e voluntarionan por mira ken ta papiando via di e caller ID di e radionan. Y e radionan ta vibra pa notifica e voluntarionan cu un hende ta papiando. Esaki ta util durante carnaval cu tin hopi musica duro. Zenitel ta orguyoso di por sponsor Cruz Corra un biaha mas! Cruz Corra y Carnaval di Aruba por sigui conta riba Zenitel den e proximo añanan.



## Muher stalker a pone denunciante perde trabao

STA. CRUZ -- E señora C.A.d.A. a bin warda di San Nicolas diamars algo pasa di 12'or di anochi y a pidi asistencia y intermediacion. El'a bisa polis cu e tin problema cu e muher S.E.Q. y e ta cansa di e situacion, como cu e muher S., ta persigui'e tur caminda y ta blackmail'e y pone cu tur caminda cu e haya un trabao, nan ta mande cas. Esaki como cu S. ta bay na su trabao haci desorden. El'a bisa cu e asunto tin dos aña caba andando. Segun su declaracion den pasado, el'a yega di duna keho caba algun biaha, contra S. pero no a tende nada. Tambe den pasado, polisnan a yega di papia cu S. y a scual e riba su comportacion, pero e no ta mustra comprension. El'a bisa polis cu e ta bay warda di San Nicolas den oranan di mainta pa duna keho, como cu eyan el'a yega di haci'e. Tambe el'a bisa cu e polisnan di Santa Cruz ta na haltura di henter e situacion. Polisnan a conseh'e pa duna keho di stalking contra S.

## Serlimar ta informa: Container pa limpieza na Eagle Beach durante weekend aki

STA. CRUZ -- Relaciona cu e cantidad di hende y gruponan cu ta spera e weekend aki na Eagle Beach en particular, Serlimar ta informa cu lo facilita un container grandi pa publico na beach por deshaci di nan desperdicio. Esakinan lo ta disponible pa e publico entre 4 y 7 di Maart.

E intencion pa facilita container ta pa stimula e

publico na beach mas hopi posibel pa yuda mantene nos beachnan limpi.

Pues e mihor manera ta pa preveni articulonan pa bay den lama of den naturaleza. Por ultimo, SERLIMAR ta confia den e cooperacion di tur persona cu ta campa of cu pasa dia na lama durante e weekend largo di 4 pa 7 di Maart y ta desea nan tur un weekend ameno.

**Relaciona cu e dialuna despues di Carnaval**

## Atencion: rutanan di Serlimar adapta di 7 pa 11 di Maart

STA. CRUZ -- En conexion cu e dialuna despues di Carnaval, Gerencia di Serlimar ta participa e siguiente adaptacion haci den e rutanan semanal. Pa motibo cu dialuna 7 di Maart ta un dia di fiesta oficial, Serlimar lo recoge e rutanan residencial **un dia despues** di e dia normal di recoge durante henter e siman di 7 pa 11 di Maart, pues: - Rutanan di dialuna 7 di Maart lo ser recoge riba diamars 8 di Maart. Asina

lo sigui henter e siman. Finalmente, rutanan di diabierna 11 di Maart lo ser recoge riba diasabra 12 di Maart. Serlimar ta enfoca pa tene cuenta cu e adaptacion aki.

Tur ruta lo ser recoge un dia despues di e dia normal. E siguiente siman, cuminsando 14 di Maart, lo sigui cu e schedule normal. Serlimar ta desea e comunidad di Aruba un bon weekend di Carnaval.

**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**

**WITIN  
SLEEP COMFORT**  
MATTRESS & FOAM  
COMPANY N.V.

*Ta introduci*  
Su liña nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core

Sahana Blanco 34-A  
sleepcom@hotmail.com

**Tel: 582 2709 / 582 4405 Fax: 583 9637**



## 'Fundacion Bon Gobernacion' Ta apela na Corte di Apelacion di Corsou, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius

STA. CRUZ -- Dia 2 di Maart 2011 Fundacion Bon Gobernacion a apelá e casonan cu Ministerio Público a seponé den e asina yamá casonan Zambesi. E decision di Ministerio Público ta nifica tambe cu e investigacion contra sospechonan serio contra Booi y Elhage den 8 diferente caso a para inmediatamente. Ta trata aki di sospechonan manera: Cooperá cu toma di decision di Bestuurscollege enpugna cu leyman; - Malusando autoridad pa forza un hende pa haci of laga di haci algo. - Tumamento di cent bao di mesa. - Intento di soborno. Falsificacion di documento. Haci uso di documentacion falso. E motibppaapelátaehecho cu a para e investigacion contra dos politico prominente sospechá di delitonan serio. Tanto nos comunidad como e dos sospechosonan mes tin derecho riba un investigacion completo, resultando den un sentencia door di un huez imparcial y independiente. E orden di derecho pa años na Bonaire ta keda experencia pa

desigualdad di derecho y inseguridad di derecho y pa e constante rumornan di corrupcion. Incorectamente segun Fundacion Ministerio Público a dicidí di no sigui persigui Booi y Elhage. E decision aki a keda tumá, pasobra huez-comisario na Bonaire a dicidí di terminá e investigacion y tambe a rechaza e peticion pa un investigacion preliminar. Fundacion ta di acuerdo cu Ministerio Público cu e decision di e huez comisario riba varios punto no ta corecto y a ilustrá esaki den su carta. Fundacion ta di opinion tambe cu Ministerio Público mucho tempran a baha su cabez. Ta pa e motibo aki Fundacion ta splica Corte pa instrui Ministerio Público pa reanudá e investigacion y continuá cu persecucion di tur e sospechosonan. Ta acusá Fundacion regularmente cu su motivacion lo ta uno politico. Pa evitá cu ta bolbe habri discusion den e direccion aki nos a manda e apelacion dia 2 di Maart y mand'e pa prensa awe.



Orador principal ex -prome minister di Antiyas, Emily de Jongh Elhage:

## Simposio "Prensa Liber y Ley di Media" 12 di Maart den Cas di Cultura

STA. CRUZ -- Medialogic Caribbean ta organiza diasabra dia 12 di Maart su di dos simposio den cuadro di e ciclo di simposionan "comunidad y comunicacion". Den e di dos simposio aki ta trata e interesante tema di "Prensa Liber versus Ley di Media", un topico bastante discuti den nos comunidad. E simposio ta tuma lugar di 9'or di mainta pa 12'or di merdia den foyer di Cas di Cultura y ta habri pa tur hende. Como oradornan principal durante di e di dos simposio aki lo presenta sra. Emily de Jongh Elhage, ex -prome minister di Antiyas, coordinadora di redaccion di e corant "Amigoe", srta. Sharine Henriquez y sr. mr. Andin Bikker, hurista y miembro di Parlamento di Aruba. Sra. De Jongh Elhage lo elabora riba e ley di media cu durante su gobernacion a keda elabora y presenta na

Staten di Antiyas pa tratamiento. Sharine Henriquez, banda di su trabaonan como periodista, ta miembro tambe di un comision cu a keda institui algun aña pasa pa studia aspectonan di un ley di media pa Aruba. Señor Andin Bikker di su parti lo elabora for di su perspectiva di hurista y politico/parlamentario riba necesidad si of no di un ley di media pa Aruba. Danki na patrocinio di diferente instancia y empresa, Medialogic Caribbean a logra pa tene e prijs di entrada pa e simposio aki na solamente 25 florin pa persona. Pa

miembronan di prensa di Aruba cu identificacion, entrada ta gratis. Kaarchi ta obtenibel na porta di Cas di Cultura riba dia di e simposio. Medialogic Caribbean ta un empresa activo riba tereno di comunicacion, relacion publico y publicidad. For di su fundacion na November aña pasa el'a bini ta organiza cada cuartal un simposio riba temanan cu tin di haber cu comunicacion, pero cu ta regarda henter comunidad. E prome simposio den e cuadro aki a tuma lugar na luna di November aña pasa cu e tema "Derecho riba privacidad, unda e limitenan ta".



## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO



PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



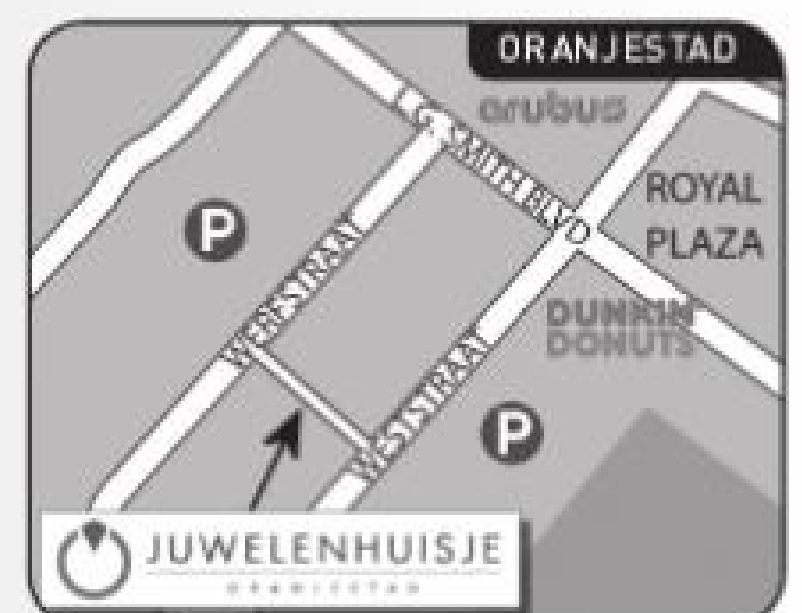
GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





## Opinion Publico

# ARUBA SU SITUACION FINANCIERO TA MALO

Cu situacion financiero di pais Aruba ta malo, ta un hecho conoci pa hopi aña caba. Naturalmente cu e situacion a wordo crea door di diferente gobierno mes (un mas cu otro) cu a sinta ultimo añanan, algun biaha agrava door di razonnan externo inespera, manera ceramento di Lago of crisis economico mundial. Tarea di gobierno ta pa busca solucion adecuado pa esaki. Pa keda na situacion actual, nos por recorda cu na 2007 gobierno anterior (Ministro Nilo Swaen) a introduci e ley di BBO. Na momento di debati e proyecto aki den parlamento, tabatin basta critica riba dje, encabeza door di partido mas grandi di oposicion y apoya door di gremio comercial y sindical. Hasta manifestacion a wordo organiza. Envez di purba den parlamento pa drecha algun detaye di su contenido (pasobra e ley mes ta bon) revocacion di e ley aki a bira cabay di campaña electoral tambe, cu e resultado conoci. Ora a puntra con ta yena e bashi cu revocacion ta crea, e solucion tabata facil: revoca huurmento di oficina etc. Di con gobierno no ta haci esaki awor????? Den comentario cu a sali den Solo di Pueblo dia 2 y 15 September 2010, nos a referi na e topico aki. Hasta nos a haci un pronostico cu e ley di BBO lo no wordo revoca door di gobierno actual, locual despues di algun siman gobierno mes a admiti publicamente, aceptando di tal forma cu e ley enberdad ta bon. A bin acerca un opinion di ex-presidente di Parlamento expresando su apoyo na BBO. Ta

hopi dificil pa kere si cu un parlamentario cu un estudio asina halto mester a tuma mas di un aa pa yega na tal conclusion; si e tabata mas honesto e mensahe di awor mester a bini prome cu eleccion, evitando e caos financiero actual. Ultimo dianan ta core rumornan cu awor gobierno kier trece un ley di impuesto indirecto completamente nobo basa riba igual principionan di venta. Pues mesun ley di BBO, pero bao otro nomber, simplemente pa scapa cara. Nos no ta kere cu esey ta na su lugar. Pakico NO? Un ley nobo lo requeri:

- Laga traha rapportnan cu ta bay costa hopi tempo y hopi placa; - \* Directie Wetgeving ta bay haye cu hopi trabao adicional; - Parlamento mester debati dianan largo cual tambe ta costa placa y tempo. Tur esaki ta innecesario pasobra e ley ta existi caba y e resultado cu kier obtene ta igual: mas entrada. Simplemente gobierno mester reconoce (un biaha mas) cu nan a comete eror di rebaha e tarifa na 1.5% (envez di 3%). Preparacion di un concepto pa revoca e medida robez aki ta tuma menos cu mey ora (hasta door di un no-hurista). Y no tin necesidad di traha rapport etc. Ademá gobierno tin garantia adelanta cu 21 miembro ta vota pro. Solucion adicional lo ta si gobierno revoca na mes momento e regalo cu nan a duna VALERO. Si despues di bolbe cuminsa cobra 3% di BBO ainda resulta cu e no ta suficiente por evalua si mester di aumento te



por ehemplo 5%. Esaki ta igual iniciativa cu Hulanda ta haciendo na islanan BES (Bonaire, St. Eustatius y Saba), cu e ta gobernando awor. (Nos ta floho pa kere cu lo cuestiona cu Hulanda ta actuando robez). Por tene na cuenta cu na Europa (Hulanda, Alemania, Francia, Italia, Portugal, España etc.) ya e tarifa ta riba 17% y ta den proceso pa aumento riba 20%.

Naturalmente prome cu efectua cualkier aumento di tarifa mester corta den gasto exorbitante di gobierno, manera e.o. di viahe, di film-festival, di sponsor di club Hulandes etc. Mester bira serio!!!! Ultimo tempo ta observa varios critica riba gobernacion den prensa local, hasta di parlamentarionan di partido di gobierno. Riba su mes un bon tendencia. Pero lamentablemente cu despues e candela

ta paga, dunando impresion fuerte cu esun di partido di gobierno cu ta critica ta sperando un favor cu e no ta hayando na tempo y na momento cu e ricibi esey, logicamente su voz ta silencio. Como ehemplo clave nos por menciona con a vocifera fuerte contra construccion di mas kamber di hotel (Ritz Carlton) y awor den gobierno no solamente a yama Ritz Carlton bonbini pero riba dje ta duna permiso pa traha mas hotel grandi (Bushiri). Que silencio!!!! Un comentario si cu ta keda valido ta esun di parlamentario Juan David Yrausquin, unda cu e ta muestra riba e hecho cu den campaña su partido tabata propaga cu nan ta dispone riba plan/rapportnan di expertonan interno, cu tin solucion pa tur problema existente pa por drenta y goberna di biaha, pues cu no por sigui gasta hopi

placa awor pa bolbe laga traha mas plan etc. Of no ta confia capacidad di expertonan interno????? Of tabata mentira flagrante????????? Un curiosidad grandi cu nos ta biba cu ne ta kico gremio comercial y sindical lo bisa awor, si gobierno aki bin cu un proyecto nobo di BBO bao otro nomber. Nos ta spera cu nan lo no bisa cu ta e nomber nan no a gusta. Cu ki cara un lider (cu mester tin propio criterio) lo reacciona awor ora e tende e lider politico mes admiti cu e ley (pa cual mester a subi caya protesta y instrui miembronan pa haci mescos) ta un bon ley, cu no mester wordo revoca, pues cu su persona mes a wordo engaña manera un ignorante??????? Kizas gobierno por sigui e siguiente recomendacion: Busca sr. Nilo Swaen (awor cu e no ta parlamentario mas) pa drecha e ley di BBO (si ta necesario) y ehecut'e adecuadamente. Esun cu a bin cu e proyecto semper conoce mas profundo. Y na pueblo un palabra di aliento: Pueblo semper tin e ultimo palabra. Simplemente sigui noticia riba canalnan di television mundial panos mira kico realmente ta nifica ora pueblo dicide cu e ta tuma legitimo poder den propio man. Pa termina nos kier acentua un principio economico cu ta sali di cualkier ama di cas cu kizas nunca a bay universidad: NUNCA HACI MAS GASTO CU LOCUAL BO ENTRADA TA. VOX POPULI



# Lighting Parade Grandi



## CARNIVAL BINGO!

Monday, March 7th • 1:00pm

8 Games to Play! • \$6 for 4 Cards!

Progressive within 50 Calls

**Awg. 32.058,00 / \$18,000.00\***

**Full Card = \$500.00**

Progressive within 51 Calls

**\$400.00**

Progressive within 52 Calls

**\$300.00**

Progressive within 53+ Calls

**\$200.00**

Double your prize with **POWERBALL B-7!**

Cover 4 corners in 8 calls & win an additional \$100.00!

\*Progressive amount unless hit before 3/7/11.



## Where Aruba goes to play!

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • [www.casinoalhambra.com](http://www.casinoalhambra.com)

Must be an Alhambra Advantage member. All programs and promotions are subject to change or cancellation without prior notice.



## Jump In di General Air Services y Tiara Air

STA. CRUZ -- General Air Services y Tiara Air a organiza ayera Dialuna 28 Februari, 2011 un Jump In Carnavalesco pa tur su empleadonan, coleganan di Aeropuerto y Aruba General hunto cu Banda Le Groove. Durante e anochi GenAir y Tiara Air tabata tin nan eleccion di Prins y Pancho, Reina y e T-shirt mas carnavalesco. GenAir Queen: Mrs. Doris Deschamps, Prins: Mr. Rolland Willems, Pancho: Mr. Ivan Croes. E T-shirt mas carnavalesco: Mrs. Glenda Geerman. Tiara Air Queen: Mrs. Teresa

Ridderstaat, Prins: Mr. Clifton Ahlip (TJ), Pancho: Mr. Aldrin Wever. E T-shirt mas carnavalesco: Mrs. Nadine Wernet. Regalonan tabata entrada pa De Palm Island, Palm Pleasure Sunset Sail, TGI Friday's y Basket. Le Groove a pone un tremendo Ambiente, un publico grandi a atende e anochi. Pa 11'or e actividad a termina. Di Parti General Air Services y Tiara Air nos ta gradici tur cu a bin goza di e anochi y alavez nos ta gradici Canal 22 cu a transmiti e evento live.



### Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees  
including Seafood delights, Steaks,  
Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or  
E-mail us at [info@buccaneeraruba.com](mailto:info@buccaneeraruba.com)



## Britannia y Estrella a demostra bon futbol den futbol Lifida A



STA. CRUZ -- Diamars ultimo e dos rivalnan di tur tempo den futbol esta Estrella y Britannia a mira accion den futbol Lifida A, un wega cu tabata programa ariba tereno

atakenan peligroso, na unda Britannia un vez mas cu algun chens morto, pero di otro banda Estrella tampoco no a keda atras y tambe a haya dos a tres



di Estrella na Papilion. Mester bisa cu nos a pasa y mira e candeloso partido aki, cu a conta cu un bon publico.

Den e prome tempo e wega tabata uno basta pareu, un Britannia cu a haya e mihor toke di bala y hayando algun chens di anota gol, pero cada bez nan no por a logra na bati e portero di Estrella. Encambio Estrella tambe a luci y a hunga su wega, na unda a pone e defensa di Britannia traha duro.

E bolante Chayon Kock di Britannia a haya e mihor oportunidad den e prome tempo, pero su tiro tabata ariba e portero. Den e di dos tempo ambos equipo a cuminsa na haci nan

skina.

Di biaha despues di a saca e bala, e muchanan di Estrella ta bay den atake pa purba empata e partido, por poco nan a logra esaki, pero e defensa di Britannia, Jean Claude Hernandez a trece e salvacion, dor di hinca pia net na ora y saca e bala afor. Den pito Britannia ta haci e wega 2 - 0, ora cu e estelar Nigel Calmes a haya un bala su so padilanti, cu un solo rush e ta bay direccion di gol y cu canti pia e a deposita esaki den skina banda robey.

Mester bisa cu Estrella a ataca cu hopi hende padilanti y asina e espacio a keda patras pa Britannia ehecuta nan counternan peligroso, na dos ocasion Nigel ta ehecuta su hugada despues di e counter, den su prome intento el a anota pero su segundo oportunidad si a pasa over di gol.

Asina e partido ta caba 2 - 0 na favor di Britannia cu a keda invicto den e categoria di Lifida A, di otro banda Estrella mester traha duro mirando cu nan a cay venci den dos di nan tres ultimo partidonan disputa.



## Aruba Rotary ta gana di Infinity Sport cu e score di 7-2 Den Liga Crioyo di Baseball Arubano

STA. CRUZ -- Diarazon atardi e weganan di Liga Crioyo di Baseball Arubano a sigi cu e wega interesante ora cu Aruba Rotary faltando dos di su Star Playernan, cu ta Kenneth Thiel y Brandon Ridderstap cu tabata celebra hunto cu e team Campeon di Aruba cu a caba di gana na Republica Dominicana.

Asina mes e team di Aruba Rotary a gana cu e score di 7-2 di Infinity Sport.

Infinity Sport a habri cu un pitcher jong den number di Ardwyn Tromp y pa Aruba Rotary tabata e pitcher Waikit Fong tur dos den e prome dos inning nan tabata tremendo y a saca inning nan di cero careda, den di tres inning Aruba Rotary ta cuminsa un rally di 5 careda, na momento cu Dionrij Rijke ta subi base cu un infield hit, Anthony Rasmijn y Marco Gianni Boekhoudt ta subi cu base por bola, Roderick Geerman ta conecta un doblete, Efraim Kock tambe ta conecta un doblete, y Lyonell Briesen tambe ta conecta otro doblete. Un Inning basta largo y determinante pa e wega. Den inning 3, e muchanan di Infintiy Sport a reaccion bek y ta jena e basenan, sin out, ta bini un liña duro di Miguel Thiel net riba e primera base y Efraim

Kock den gran froma ta haci un jump y catch e bala y haci e jugada den un doble play cu a mata e inning di Infinity Sport, un tremendo atrapada.

Den e ultimo inning cu ta inning 6, e muchanan di Aruba Rotary ta segura e wega anotando dos careda mas. Pitcher ganador, Waikit Fong, perdedor tabata Ardwyn Tromp, Best Batter pa Aruba Rotary tabata Dionrij Rijke 2-3, Anthony Rasmijn 1-3, Roderick Geerman 1-2, Efraim Kock 1-2. Pa Infinity Sport tabata Rendolf Leon 1-1, Jonah Kelboom 1-2, Guyon Cannister 2-3, Jonathan Zambrano 1-1. Esaki nan ta e ultimo weganan y pa otro siman lo cuminsa e play offnan pa determina e campeonnan di Liga Crioyo di Baseball Arubano pa 2011.

Pa mas informacion semper ta available via [www.ligacrioyobaseballarubano.com](http://www.ligacrioyobaseballarubano.com) cu ta e punto central di tur informacion, sea ta schedule, standing, game results, ect... Aruba boso ta invita pa apoya e muchanan aki y bin wak varios di nan cu ta campeon na nivel Internacional, tanto den Copa Andruw Jones 2011 y Mundial di Moca na Republica Dominicana den accion na cas mes.

## Natural Cut Fries cu Sea Salt

**Wendy's ta introduci un batata completamente unico aki na Aruba cu ta Natural Cut Fries Cu Sea Salt!**

STA. CRUZ-- Wendy's ta introduci nan batata completamente nobo. Esaki ta e Natural Cut Fries Cu Sea Salt, cu lo reemplaza nan batata existente. Natural Cut Fries Cu Sea Salt ta un dushi "French Fries" cu ta traha di batata natural. E batata aki ta conoci como "Rusette Potato" cu ta super saludabel y alavez dushi. Pa finaliza cu un toke suave di sea salt cu ta dune un smaak delicioso. Natural Cut Fries Cu Sea Salt ta bin cu cualkier compra di un combo of sea apart. Pa purba nos batata nobo pasa awe mes na Wendy's Palm Beach, Wendy's Boulevard Y Wendy's Cura Cabay habri di 10'or te cu 1'or di marduga. YOU KNOW WHEN IT'S REAL!





## Chaco Jose Cornelio a duna Examen na e atletanan di Sint Maarten



STA. CRUZ -- Den fin di siman Grand Master Jose Chaco Cornelio a viaha pa Sint Maarten ariba peticion di (Sabunim) Theo Lui di Sint Maarten. Desde 10 di Oktober 2010 Sint Maarten no ta forma parti di Antiyas mas y awor ta independiente ariba su mes mescos cu Aruba. Door di esaki Sint Maarten no tin un status cu e World Taekwondo Federation ni tampoco Kukkiwon kenda ta patria madre di Taekwondo na Mundo. Teo Lui a haci e yamada na G.M. Jose Chaco Cornelio pa bin Sint Maarten pa pasa su atletanan examen. E relacion cu G.M. Jose Chaco Cornelio tin cu e paisnan ta hopi grandi, mirando cu G.M. Jose Chaco Cornelio tin 7 dan den Taekwondo na unda cu esaki ta significa masha hopi mes den e deporte di Taekwondo. Esaki ta haci cu G.M. Jose Chaco Cornelio tin e autoridad pa pasa examen pa faha preto. E experiencia cu e tin den Taekwondo ta asina grandi cu ta hopi pais rond mundo ta haci peticion na su persona pa sostene nan den nan pais cu Taekwondo. E yamada a bin for di Theo Lui kende conoce G.M. Jose Chaco Cornelio basta tempo caba y na unda cu e relacion entre e dos personanan aki ta hopi grandi, tambe Theo Lui a bin Aruba cu su

team pa participa den varios campeonatonan organiza aki na Aruba manera e weganan di Reino y tambe pa e Open Tierra del Sol cu ta wordo organiza door di sr. Teo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy. G.M. Jose Chaco Cornelio ta wordo yama di diferente pais na mundo pa asina e para referee, pasa nan alumnonan examen como tambe ta e persona responsabel pa nan campeonato, dus Technical Director. Diasabra dia 26 di februari mainta tempran e atletanan a presenta mi dilanti pa asina mi haci evaluacion ariba nan tecnica nan pa asina nan a traha ariba esey pa atardi ora di examen. Diasabra atardi e sala di examen a wordo yena cu mayornan, fanaticonan y e siguiente personahe nan di Sint Maarten; Aarwig Bell di Sport Federation, Les Brown kende ta e Director/Minister di Sport. Carl Snijder Vice Presidente di Taekwondo Federation di

Sint Maarten. E examen tabata consisti di e basico tecnicanan, forma, defensa propio, sparring (bringa contra otro), teoria di Taekwondo y por ultimo nan mester a kibra palo. E atletanan cu tabata prepara pa e examen aki tabata Jeroe Veen, Jonathan, Manesh, Roberto Ryann, Presant-Jeet y Nawin. Den tur e atletanan Jonathan tabata esun cu a demonstra cu e si por tur cos cu a pidie pa haci e la haci bon, e hoben aki si a yama atencion durante e examen cu a dunanan.

Teo Lui a asegura cu pronto nan lo bin Aruba cu nan team pa participa den nos evento di Taekwondo ya asina Aruba por haya mas pais internacional pa bringa contra.

E amor cu G.M. Jose Chaco Cornelio tin pa Taekwondo ta asina grandi cu semper e ta cla pa yuda ken cu ta cu haci un yamada na su persona den Taekwondo, pasobra e kier wak e deporte cu tanto e ta stima crece y ban spera cu un dia un atleta di Aruba cualifica pa e Olimpiada. Ya caba G.M. Jose Chaco Cornelio tin cu biaha pa Santo Domingo pa ta Technical Director di nan evento internacional na luna di Mei, na unda cu sigur Aruba ta bay ta participando cu atleta di e team Nacional.



## E equipo T.N.T. lo ta na Aruba pa participa na e torneo di SV Estrella

Ta confima cu e team di Corsou T.N.T lo ta na Aruba pa participa den e torneo di SV Estrella 7 contra 7 dia 18 Maart.

Team ta consisti di hungadornan manera Ashar 'Acha' Bernardus y Kenneth 'Kenny' Kunst di Centro Dominguito, cu ta 2 di e mihornan na Corsou actualmente.

Tambe Curly 'Keke' Poppen, Criston 'Yuyu' Brunkard (Jong Holland), Clifford 'Clif'

Braafhart (Centro Dominguito), Joshua 'Joshe' Bicentini (Centro Barber) y Luidjino Hoyer (Victory Boys), kende tur ta hungadornan

tambe

cu a milita den seleccionnan di futbol y futbol na Corsou.

Ta un ekipo di un grupo di amigo, na cual sr. Broertje Reenis y Urvin Faneyte ta na cabez.

Broertje Reenis ta redactor deportivo di e corant "E vigilante" y

Urvin Faneyte ta un ex-arbitro di futbol lokal y tambe lista di Fifa, Un ekipo cu sigur disciplina i comportacion ta e punto di salida.

E reto ta keda na e teamnan di Aruba pa midi forza c e team aki

**BBQ Grill set  
made in Aruba**

**Desde Afl. 250  
Info: 593-8182**





## CLASIFICADO

### TA BENDE

Nissan 200 SX  
motor SR 20  
As is where is  
Afl. 2200.00. pa  
mas info yama  
565-4143

### TA BENDE

Un dog Canopy Americano  
cu su cover  
masha bunita  
Yama: 5941402 Prijs Fl.  
750,-

### TA BUSCA

Controllers (man) di  
prome X- box.  
Tel: 5877988

### TA HUUR

Un apt. na  
Cumana #  
1-A. Pa mas  
informacion jama  
593-7664

### Cushina di Nestor

Pa diadomingo awo mi lo ta  
habri di 11:00 di mainta te  
1:30 di merdia cu solamente  
BBQ y dialuna ta habri di  
11:00 te 4'or di atardi cu  
diferente cuminda riba grill  
manera pia galinia, loin ribs,  
lomito, filet y cabaron asina  
ta pasa busca di bo of por  
yama 5944659.  
Tur esaki na sede di MEP.

### TA BENDE

un yamaha CP 300 88-  
key digital stage piano den  
excelente condishon pa  
Afl. 3000,- por yama na  
Cel: 5672692

### All Pro Pest Control

Tin servicio di sput  
tur insecto e.o.  
fruminga, cacalaca,  
raton, djaca, carpata  
etc. etc. Pa evita  
dengue tambe  
nos ta haci garden  
spray. Yama nos na  
5663043 of 5675133  
of pasa na Shaba  
den e mall riba e  
laundry.

Advocatenpraktijk mr.  
Marcolino Croes N.V.  
ta anuncia cu despues di un re-  
organizacion di oficina, nos ta  
ofrece pueblo tur clase di trabao  
juridico y te den corte. Cos ta slow,  
pero na nos oficina bo ta ricibi  
un trato especial. Nos ta atende  
bo casonan civil, e.o. divorcio,  
cobranza, herencia, etc. y casonan  
penal y pone bao curatela. Nos  
ta procesa casonan di permiso,  
prolongacion, rentenier y firma  
liber, etc. PS Nos tin na venta un  
airco split unit di 24.000 BTU pa  
Afl. 1.300,- mescos cu nobo. Yama  
nos na 588-3208 of 588-2067

**Les di  
Idioma**  
Estableci na 1993  
✓INGLES  
✓HULANDES  
Grupo Awg.250 pa luna  
Individual Awg.400  
Mainta of anochi  
☎ 5825893 Juff. Ras

**Computer  
Courses**  
Since 1993  
Beginners / Advanced  
\*WORD \*EXCEL \*E-MAIL  
\*INTERNET \*FACEBOOK  
\*POWERPOINT\*PHOTOSHOP  
\*QUICKBOOKS BEG y ADV  
Tambe: Type les y  
Pakket pa 60+ PENSIONADO  
Tel.5880950-7438585

### TA BENDE Walk in Closet

Kashi nobo y grandi,  
prijs segun convenio. Pa  
mas informacion yama  
5941402



### Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet  
cushina, banjo, kamer, office, hotel etc..  
tambe nos ta instala Top di Graniet of  
Marmer y no cumpra cos nan di carton y  
nos ta hasi tur trabou nan di Construction  
manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email: richardgeerman@hotmail.com

### TA BENDE

Un boto 10 pia cu su  
motor (6 hp ) fl 1500,-  
Tambe ta bende un trailer  
pa tira sushi fl 800,-  
Por yama na  
7341076/7315690

### TA BUSCA

Na un spa na un hotel  
di 5 strea ta busca  
un PELUQUERA. E  
peluquera mester por tin  
transporte propio y tambe  
dispuesto pa traha den  
weekend. E peluquera tambe  
mester por domina e idioma di  
Ingles. Por yama 5622100 of  
5868299 pa un cita.

### TA BUSCA

PA HUUR, Un cas di 3 camber  
semi of full muebla mas  
pronto posibel, preferibel  
na pos Chiquito, STA.  
CRUZ, Oranjestad of vecindario.  
Mi budget ta un bon prijs!  
Pls yama Cel: 7467707/7419451

**Labco Medical & Home Healthcare Services**  
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

### BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:  
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucose Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan  
Diabetico na Aruba

### NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos  
:5605435  
:7477004  
servicio pa cas, compania, hotel, ect



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Investigacion riba Gaddafi pa crimennan contra humanidad



Den Haag/Tripoli= Fiscal major di e Corte Criminal Internacional a bisa cu e lo investiga e lider Libyo, Gaddafi, su yiu-nan y ayudantenan senior pa crimennan contra humanidad.

Luis Moreno-Ocampo a bisa cu ningun hende tin e derecho pa masacra civilnan. Nan ta kere cu miles di hende a muri despues cu forzanan di seguridad a tuma protestantenan como blanco den e violencianan cu a cuminsa na Februari. Coronel Gaddafi a priminti

di bringa apesar di a perde e control di mayoria di e pais. Otro 26 persona supuestamente a ser mata den tres otro pueblo den e region. Den e pueblo di Misrata, 14 protestantenan aparentemente lo a ser mata door di forzanan di seguridad y tambe nan ta investigando detencion ilegal. Coreponsalnan a bisa cu mas di 15 persona lo por enfrenta acusacionnan, incluyendo Gaddafi, miembronan di su circulo mas cerca y hefenan di varios organizacionnan militar y di seguridad.

### Prome Minister di Egipto Ahmed Shafiq a renuncia



Cairo=

E prome minister di Egipto, Ahmed Shafiq a retira, asina e conseho militar cu ta goberna e pais a anuncia den un declaracion.

Un ex minister di transporte, Essam Sharaf a ser pidi pa forma un gobierno nobo, asina e declaracion a agrega.

Sr. Shafiq, a ser nombra algun dia prome cu Hosni Mubarak a ser forza for di presidencia, despues di dianan di protestanan anti-gobierno.

Observadornan a bisa cu Shafiq tabata mucho cerca asocia cu e gobernacion di Mubarak. E Consejo Supremo di Forzanan Arma a dicidi di acepta e renuncia di Ahmed Shafiq.

### Den escandalo di Berlusconi, Baile na Austria, pa bailarina Ruby



Vienna=

E adolescente cu ta centro di e escandalo di sex, envolviendo Silvio Berlusconi, prome minister di Italia, a sagudi Austria como huesped di un miyonario local.

Karima El Mahroug, miho conoci como Ruby, a ser invita door di Richard Lugner pa ta su compañante durante e famoso Baile di Opera di Vienna.

E muher hoben Morocano a admiti cu

e no por baila wals, bisando: Solamente mi por baila "belly dance".

E escohencia di Lugner su partner a causa furia, incluyendo entre e organizadornan di e fiesta.

Ruby a aparece, Diahuebs Merdia na e restaurant Koettlach, na Austria, na unda e la almorsa cu Lugner, cu ta un magnate di construcción di 78 año.

Hefe di programacion di e televisión di estado

, Wolfgang Lorenz, a instrui periodistanan cu lo cubri e evento, pa evita di menciona Ruby, causando protesta for di e staff, kendenan ta mira Ruby como e evento di noticia di mas grandi. E organizador di e Baile di Opera, Desiree Teich-Stuergkh a bisa cu ta e berguena di mas grandi cu Lugner, hamas a crea.

E la bisa cu como un persona envolvi den e proceduranan contra Berlusconi, Ruby tabata un "persona non grata".

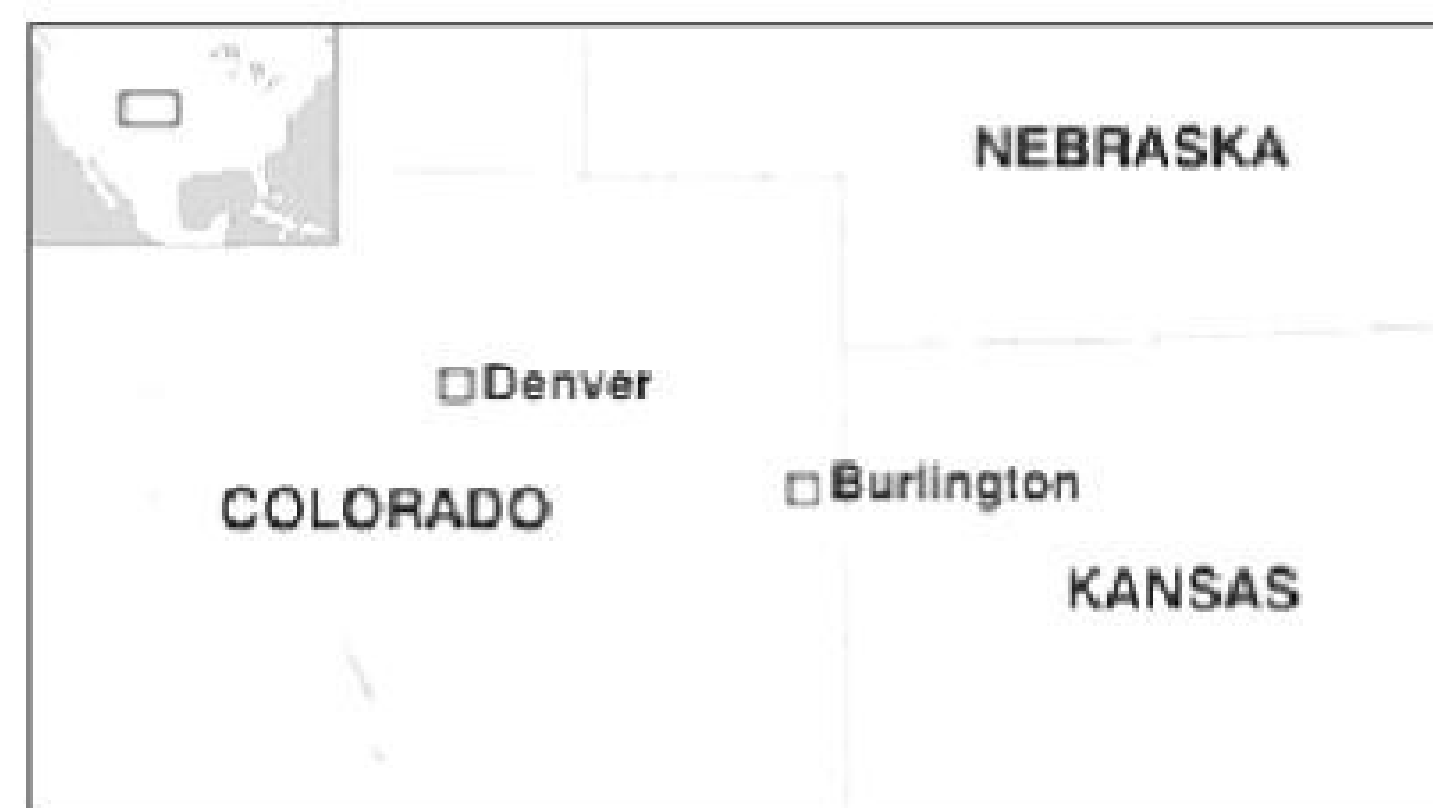
### Mucha di 12 año deteni después asesinato di mayornan y muchanan

Burlington, Colorado=

Un mucha-homber di 12 año ta keda deteni den e estado di Colorado, despues cu su mayornan a ser haya morto door di tiro y dos otro mucha criticamente herida.

Investigadornan a bisa cu e mucha a yama polis na e cas di e famia, na Burlington, Diamars anochi.

Polisnan a haya e



cadavernan di Charles Long di 50 y Marilyn Long di 51 año y dos otro mucha herida, di cinco y nueve año.

No tin otro sospechoso y no tin motibo pa riesgo continuo den e comunidad di 3.700

habitante banda di e frontera di Kansas.

E muchanan Long tabata bay school localmente y e famia tabata profundamente religioso.



## NOTICIA INTERNACIONAL

### Prijsnan di cuminda a yega otro altura record, segun agencia di N.U.



Nacionnan Uni=

Prijs di cuminda global a jega recordnan halto y lo por subi ainda mas, di acuerdo cu Nacionnan Uni.

E indice di prijs di cuminda a subi 2.2% na Februari, na e nivel di mas halto, for di tempo cu FAO a cuminsa monitorea prijsnan na 1990.

Tambe e la adverti cu e aumento den prijs di petróleo lo por haci

e situacion cu ya ta precario, ainda peor pa e mercado di cuminda.

IMF ta masha preocupa cu e situacion. Prijsnan di cereal, manera grano, aros y maishi a subi cu 70% den e ultimo año.

Sinembargo FAO ta bisa cu tin señalnan positivo cu areanan agricultural na Rusia, Ukraina y Kazakhstan a cuminsa recupera for di candelanan di mondi y segura.

### Presidente Mexicano Felipe Calderon ta na Merca pa reunionnan



Washington=

Presidente Mexicano Felipe Calderon ta bishitando Washington pa reunion, mey mey di tensionnan entre Mexico y Merca.

Ereunion di Calderon, Obama y presidente di Parlamento John Boehner lo enfoca riba inmigracion, a s u n t o n a n economico y cooperacion anti-crimen.

E bishita ta tuma lugar algun siman despues di asesinato di un agente Mericano na Mexico y critica Mericano riba e guerra di droga di Mexico.

### Papa Benedicto: Hudiunan no ta culpable pa morto di Hesus



Ciudad di Vaticano=

Papa Benedicto a nenga e idea di culpa colectivo di hudiunan pa e morto di Hesus Cristo, esaki den un buki nobo cu ta ser publica otro siman.

Tratando un asunto cu pa siglonan a causa persecucion, Papa ta argumenta

cu no tin base den escritura pa culpa e pueblo Huidiu. Iglesia Catolico oficialmente a repudia e idea na 1965.

Pero gruponan Huidiu ta bisa cu e analisis detaya di e Papa di e evangelionan ta un paso grandi di adelanto.

### Tres marina Hulandes a ser captura durante rescate na Libia



Den Haag=

Reunionnan ta tumando lugar pa libera un tripulacion di un helicopter Hulandes, cu a ser captura na Libya, ora nan tabata purbando pa evacua ciudadanonan estranhero, asina e ministerio di defensa

hulandes a bisa.

E tres marinanan a ateriza nan Lynx banda di e haaf di Sirte, diadomingo, yegando for di bapor di guerra Hulandes, Tromp, cu ta ancla banda di e costa di Libya.

E dos personanan cu

e marinnan tabata purbando pa rescata, tabata un Hulandes y otro Europeo, a ser captura, pero despues a ser libera y a bandona Libya, asina medio Hulandes a bisa. Ta trata aki di un evacuacion consular, asina sr. Beeksma a bisa.



## PwC den Carnaval

STA. CRUZ -- Recientemente PwC a tene su Carnaval Bash anual, diseña pa infecta empleadonan y partnernan cu e condicion temporeo tan disfruta conoci como e Fiebre di Carnaval.

Entretenimento a wordo provei pa DJ Eldrick, kende a deleita esnan presente cu canticnan popular di Carnaval manera Zoya Zoya y Waya Waya Down Dee Road.

E fiesta a tuma lugar den un tremendo ambiente cu cocktails y bailamento y naturalmente a inclui e eleccion tradicional di Prins, Pancho y Reina.

PAC (PwC Activities Committee) a gradici Prins Edmar, Pancho Edsel, y Reina Shanine kendenan a representa PwC na un manera excelente na 2010 pa

henter e temporada di Carnaval 56.

Ya cu e tempo a yega pa nan baha nan corona y titulonnan, e ceremonia di baha corona tabata cortico pero anima.

E Prins y Pancho saliente, esta Prins Edmar y Pancho Edsel Lopez, a gradici tur hende pa nan sosten durante e aña y a pasa nan coronanan bunita na e recien elegi Prins Rafeli Croes y Pancho Elton Tromp.

E Prins y Pancho nobo no tabatin ni un minuut pa disfruta di nan status nobo prome cu nan a wordo yama inmediatamente pa traha, escoltando e finalistanan di e Eleccion di Reina pa e escenario.

E finalistanan tabata Leidy Bedoya, Ana Alvarez, Rachel Maduro y Emily Maduro,

kendenan mester a baila pa competi pa e corona codicia di Reina di PwC.

Despues di e discurso conmovedor cu a wordo duna pa e Reina saliente di PwC, Shannine Oduber, e Reina di Carnaval di 2010 Rachel Maduro a wordo corona pa partner Edsel Lopez.

Pa conclui e anochi, e Comision di Actividad nobo di PwC a wordo introduci, anunciando Giardino Marchena, Herrick Henriquez, Julieta van der Biezen y Geert Weber como e siguiente generacion di organizadornan social.

Un danki ta bay na e PAC saliente pa un aña di tremendo evento, segun Gregory A.A. Croeze, PwC, Gerente Asistente, y e motor tras di hopi actividad divertido.

## “Wit Gele Kruis a corona su reina di carnaval”



di direktor di WGK sr. Gino Goeloe. E best costum a bay pa sra. Ayusca Wernet-Cheung di wijkzorg Pabao. E celebracion aki a tuma lugar na nos zorgwinkel magazijn na Paradera. Tambe e personal a goza masha hopi mes, nan a bini bunita disfraz, y nos tabata tin bishita special cu ta nos rey di tumba grandi y nos roadmarch queen hubenil di Aruba, nan a duna un bunita presentacion, tambe cu bon musica di TNJ-Brass band y nos DJ Tico. Un danki special ta bai pa esnan cu a organiza e evento aki cu ta sra. Sandra Brown y Amana Smith y e directiva di WGK cu a coopera grandemente. Tambe na tur personal cu tabata presente y especialmente na nos sponsornan.

STA. CRUZ -- Den un ambiente hopi dushi, Wit Gele Kruis a elegi y a corona su reina di carnaval cu ta sra. Shareen Sadcabrera-Wout di wijkzorg pariba, den presencia di nos prins y pancho hubenil di Aruba. E coronacion aki a wordo haci door



## Sindicato SIWA kier claridad riba reorganizacion den WEB



STA. CRUZ -- Presidente di sindicato SIWA Sr Clifort Heileger ta duna di conoce cu nan a reuni cu Minister Mike De Meza riba algun puntonan cu tin e sindicato cu preocupacion. Un di e puntonan cu tin sindicato SIWA su preocupacion ta e reorganizacion cu tin actualmente den WEB. Tambe a papia riba e plan di energia di Gobierno y kico ta nan plan cu Utilities. Sindicato SIWA kier sa kico ta e plan

general cu Utilities pa WEB y con nan kier haci e plan. Pa loke ta trata e reorganizacion sindicato SIWA a comparti e preocupacionnan cu Minister actualmente den WEB tin hopi preocupacion pa e reorganizacion. E trahadonan ta hopi rabia unda cu tur dia nan ta bin trabao cu suspenso pa no haya un mal noticia.

Sindicato SIWA a laga Minister bon na altura cu nan no ta bay laga nada pasa cu no ta beneficia e trahado, pero tambe teniendo na bista e compania y e rol cu e tin pa comunidad. Ful e proceso cu a encamina pa e cambionan a trece un discusion na final di e producto debi cu ningun hende no por a haya nan

mes den e estructura cu a presenta y tampoco no ta mira bek con e ta conveni e comunidad general. Presidente di sindicato SIWA ta haya cu e situacion aki ta parce manera un situacion cu a wordo traha pa un par di hende wordo beneficia nan mes. Sindicato SIWA ta bringa pa loke cu pasa mester ta beneficia pa e trahado y e comunidad debi cu WEB t'ey pa sirbi comunidad. Un di motibonan pa e cambio nan tabata cu e trahadonan mester duna miho servicio na e cliente. Pero na e manera cu WEB kier haci e cambio no sa si e lo bay produci e cambionan desea pa un cliente bay wak e diferencia.



### TA BENDE

Pa motibo di viahe  
Suzuki Ignis aña 2002  
Color zilver  
Airco bon cuida y hopi  
zuinig cu gasoline  
Prijs: Afl. 8000.00  
por yama 5679196



## Bunita Parada di Mucha na Noord, colorido y yen di ambiente





# LATINOS EN EL HIP

La guía oficial del Espectáculo Latino más leída de Aruba

SALSA/ VALLENATO/ BACHATA/ MERENGUE/ REGGAETON/ POP LATINO/ RADIO Y ETCETERAS

howardarturo@yahoo.com

Lo Mejor  
del Weekend

**Se prende la mecha del Carnaval  
con "La Super Verbena" mañana  
sábado en Centro de Barrio Tanki Leendert**

**Quien la vive es quien la goza!**  
**Sábado 5 de Marzo 2011**  
**Centro di Barrio Tanki Leendert**  
**8:00 PM**

**La SUPERVERBENA**  
CON **Lucho Retamozo**

**Música by: RICARDO ROSALES, ARABE AMIR**  
(EL DOBLE R DEL SABOR)

**ENTRADA: 5 FLORINES**

**MINITECA LATIN MIX**

**REMITO EXPRESS**

**EULATAM COLLECTION**

**KE LUKE LOTTERY**

**JASABA REPRESENTACIONES VIAJES Y TURISMO**

**Fanny TAKE-AWAY**

**SADI RECORDS**

## Detienen en Nueva York a productor de la banda musical Aventura acusado de narcotráfico

El productor de la banda musical Aventura fue detenido en Nueva York por cargos de haber participado en una red de distribución de cocaína que enviaba las ganancias a Colombia, entre otros lugares, dijeron el lunes las autoridades.

El dominicano Franklin Romero, apodado "Junior", fue acusado también, junto a otras ocho personas, de lavado de dinero y se espera que comparezca el martes en una corte de Manhattan.

Fue arrestado en el aeropuerto de Newark, dijo una portavoz policial. Romero es el presidente de una disquera con oficinas en República Dominicana que representa a músicos como Aventura, Eddy Herrera y Rita Indiana, según indica el portal de internet de la productora. Según documentos de la corte, Romero y los otros ocho acusados hablaron el 25 de julio del 2000 de distribuir 105 kilogramos de cocaína en Nueva York. El 28 de julio, una de las acusadas, Maribel Cortés, recogió aproximadamente 400.000 dólares de Romero. El dinero sería después enviado a Colombia en transferencias y giros postales con el objetivo de encubrir que eran fondos obtenidos a través del narcotráfico.



## Después de la Gran Parada, Chaser's enciende la fiesta de Carnaval con "El Tanganazo" hasta el amanecer



Una fiesta al mejor estilo de los salones burreros de Barranquilla es lo que la gerencia de Chaser's Café tiene reservada para su parrandera clientela mañana domingo después de La Gran Parada del Carnaval de Aruba.

"El Tanganazo", una fiesta que ya es una tradición carnavalera entre el público que llena este popular establecimiento nocturno de Playa semana a semana es algo así como jolgorio, desorden, maizena, musica, relajo todo dentro del ambiente de Carnaval, recordando mucho el Carnaval de Barranquilla, uno de los mejores del mundo por su alegría y su colorido.

A bailar, a gozar la vida en toda su dimensión porque quien la vive es quien la goza, todo el mundo mañana a cerrar con broche de oro con "El Tanganazo" bailando cumbia, vallenato, tumba, mapalé, fandango en Chaser's Café en Nieuwstraat cerca de la Calle Betico Croes.

## Junior vs Nacional, un partido de infarto mañana por la noche desde Medellín

Recuerdos.com y Tierras Colombianas Restaurant tendrán el juego en pantalla gigante para todos los fanáticos.



Un emocionante partido por la Copa Postobón del fútbol colombiano se jugará mañana sábado en la ciudad de Medellín, cuando choquen fuerzas en el estadio Atanasio Girardot el Junior de Barranquilla y el Atlético Nacional de Medellín, un partidazo como para lquilar palco de honor.

Recuerdos.com y Tierras Colombianas transmitirán este clásico en pantalla gigante, para quienes quieran vivir las emociones del buen fútbol de estos dos colosos del fútbol profesional colombiano.



Giovanni Hernández, "El Principe", talentoso futbolista comandará el medio campo del Junior de B-quilla mañana en Medellín.



# LATINOS EN EL HIP

SALSA/ VALLENATO/ BACHATA/ MERENGUE/ REGGAETON/ POP LATINO/ RADIO Y ETCETERAS

Dónde comer-beber-comprar-jugar-chatear-rumbear en el fin de semana

howardarturo@yahoo.com

Lo Mejor  
del Weekend

## Reggaetón y Vallenato en tarima en el Carnaval de Barranquilla

### Alejandro Palacio



### ALEJANDRO PALACIO & DON OMAR: ARTISTAS ESTELARES DEL CARNAVAL DE BARRANQUILLA

Como ya es costumbre todos los años, **Alejandro Palacio** estará llevando lo mejor de su '**Vallenato Futurista**' en el marco de una de las fiestas más importantes que se realiza en Colombia: **El Carnaval de Barranquilla**. En esta ocasión, Alejo tendrá la oportunidad de compartir escenario con **Don Omar** y juntos ser los artistas estelares de la expresión más autóctona de la Región Caribe. Alejo junto a su compañero **Oscar Bonilla**, estarán participando del Súper Concierto el sábado

05 de marzo en el Estadio Tomas Arrieta de esta capital, en donde aparte de Don Omar, estarán compartiendo escenario con artistas nacionales e internacionales como **Ñejo y Dálmata**, **Andy Montañez**, **Joe Arroyo**, **Felipe Peláez**, **Peter Manjarrés**, **Danny Daniel**, **Reykon**, entre otros. Este evento, denominado **el Home Run del Carnaval** en este 2011 y que albergará a más de treinta mil personas, será el indicado para que Alejo deleite a los Barranquilleros con

temas como '**Tú me encantas**', '**Lloro y me Llama**', '**Contenido Original**', '**Si se puede bien**', entre otros incluidos en su producción '**Condenado a Quererte**'. Alejo es consciente que la expectativa que reina entre su fiel fanática por verlo es grande, por esta razón y esperando un recibimiento apoteósico de los curramberos, prepara un show musical de lujo con el propósito de satisfacer a un público que siempre ha creído en su profesionalismo.

## Cosculluela niega estar involucrado en lavado de dinero

**Cosculluela** reforzó la idea de "ser un buen ejemplo" cuando las autoridades de Puerto Rico lo acusaron de lavado de dinero tras una foto en la que aparecen hombres armados en una presentación que hizo el pasado mes de diciembre en un residencial público en Carolina, Puerto Rico.

"Es algo que le puede suceder a cualquiera. Habían 16 artistas presentándose en la tarima", explicó el artista puertorriqueño, quien canta el exitoso tema: "**Prummm**" haciendo un featuring con **Wisin y Yandel**.



Exonerado de la acusación "porque presenté mis cuentas que están claras", el "mal rato" le valió la retirada de auspicios con compañías que lo patrocinaban y la preocupación "por el apellido de mi familia".

Tranquilo y vistiendo ropa deportiva, **José Fernando Cosculluela Suárez** (su verdadero nombre) está organizando torneos de baloncesto en los residenciales públicos "con o sin el apoyo del gobierno".

## Se calienta la demanda por plagio contra "Big Papi" David Ortiz



Los representantes del dominicano de los Medias Rojas de Boston, David Ortiz y el rapero Jay Z no llegaron a un acuerdo sobre una demanda por plagio con el nombre de una discoteca.

El cantante demandó al pelotero en abril de 2010 por presuntamente robar el nombre de su discoteca **Forty-Forty** para beneficiarse de la fama de Jay Z y sacar partida en su negocio similar **40/40** en Dominicana sin autorización.

El bateador designado de Boston alegó que el nombre de su negocio está inspirado en su carrera beisbolística de conectar cuarenta jonrones y robar cuarenta bases en la misma temporada.

Los negocios de Jay Z están en Nueva York, Las Vegas y Atlantic City.

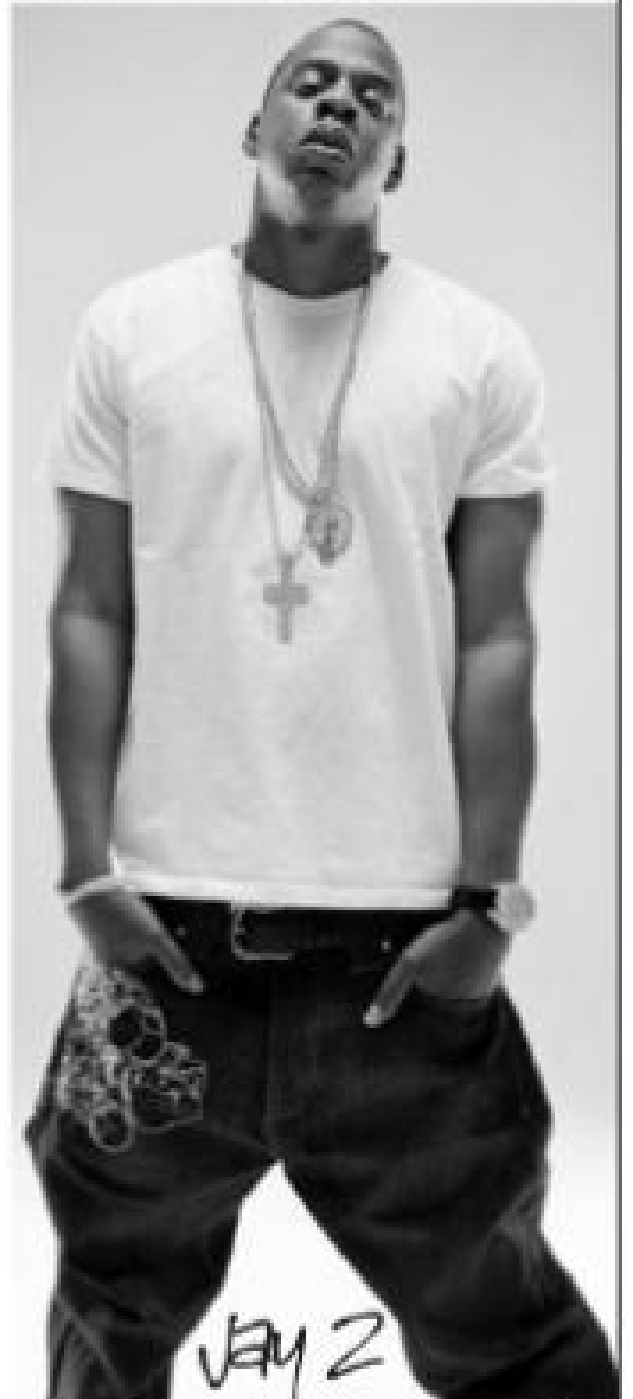
El abogado de Jay-Z, Peter Raymond, le dijo al diario **Daily News** que Ortiz había visitado los locales dos veces y que no hay duda de que conocía de ellos.

De acuerdo al diario **New York Post**, ambos representantes legales estuvieron tres horas intentando llegar a un acuerdo, pero no lo consiguieron.

Según el juez **Richard Bermand**, ambas partes están lejos de poder llegar a un acuerdo. El dúo podría verse en los tribunales a finales de mes.

El gerente del negocio de Ortiz en Dominicana, **Mark Walker**, calificó como "demasiado" lo que está pidiendo Jay Z en la demanda.

Algunas fuentes aseguran que el rapero quiere \$5 millones de indemnización.





## Museo Arqueologico Nacional Aruba

### Casi 8000 bishitante na 2010



STA. CRUZ -- Dia cu a formula e proyecto pa ubica Museo Arqueologico na Schelpstraat 42, a pone e meta pa atrae por lo menos 3 biaha mas bishitante cu anterior. E prome aña tabata hopi exitoso y principalmente den comienzo a ricibi hopi bishitante di cual gran parti tabata local.

Entre otro esaki sigur tabata debi na e novedad di e Museo. Den transcurso di 2010 a nota cu ainda tin un gran parti di nos mes un hendenan cu nunca a bishita nos Museo Nacional di Arqueologia nobo.

P'esey a inicia un campaña dirigi na nos hendenan local na luna di Oktober 2010 y ya na November y December 2010 por a nota cu a ricibi mas bishitante cu e aña anterior. E tendencia aki a sigui pa Januari y Februari 2011, cu un piek di mas cu 1000 bishitante riba dia di Betico. Den total Museo Arqueologico a ricibi casi 8000

bishitante na 2010 y mas di 14 mil desde su apertura na Juli 2009.

Di e bishitantenan na

bishitante local cu den e mesun periodo na 2009/ 2010.



2010, 65% ta local y e resto ta turista. Por bisa cu na lunanan februari, september y november tin mas turista cu local ta bishita Museo. Un encuesta ta muestra cu 54% di turistanan ta bishita Aruba pa promer biaha di cual 74% ta bin cu avion y e resto cu barco crucero. Di November 2010 pa Februari 2011 a ricibi dos biaha mas

door di television y corant. Turistanan ta haya sa di Museo principalmente door di revista y foyetonan. Cu e.o. e datonan aki Museo lo planea su maneho pa publico pa añanan venidero. Inovacion ora di promove Museo cerca local y turista lo ta esencial den e maneho aki. Importante ta tambe pa desaroya e 'producto' Museo

publico.

Semper nos por siña algo nobo y Museo Arqueologico tambe kier keda siña y p'esey a cuminsa cu un concepto nobo pa su reunionan di personal. Idea ta pa cada reunion invita un persona den comunidad cu tin un storia pa conta, pa un charla breve di 15 minuut. Un storia cu por inspira, motiva y educa. Museo ta gradici sr. Rombley, e prome invitado pa e prome reunion di personal di Museo na 2011, pa su palabranan inspirativo. Na un forma informal pero hopi educativo a haya 'herment' pa trata cu situacionnan di tension. Algo cu un y tur por saca su beneficio for di dje. A tene e reunion aki disfrutando di un dushi desayuno. Pa temporada di Carnaval Museo Arqueologico lo ta cera pa publico riba diadomingo dia 6 di Maart. Museo ta desea pueblo di Aruba dushi dianan di carnaval.

Personanan local ta bishita Museo mas tanto den siman y sa di Museo principalmente

optimalmente door di e.o. habri Museo su souvenir shop, su café y enrikece e programa





" The Lord is my shepherd; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures.  
He leadeth me beside the still waters,  
He restoreth my soul. "

Ps. 23:1-3



With deep sympathy we announce the death of our beloved mother, mother-in-law, grandmother, great grandmother, aunt, great aunt:

## Mrs. Louisa Josephine Ramou-Ruan

better known as: "Josephine" or "Miss Josie"  
born: July 25th, 1916 (Anguilla) - died: March 2nd, 2011  
(Aruba)

She was the only one left of her 7 sisters and 5 brothers

Left to mourn their loss, are her:

children: Beatrice Ramou and Peter Fritzius (Netherlands)  
Francis and Elaine Ramou-Varlack (Aruba)  
Verna and Miguel Reyes-Ramou (Curacao)  
Edith and Kennedy Lovell (Aruba)  
Edna Ramou (Netherlands)

grandchildren: Nyrobia Ramou (Curacao)  
Debbie, Monique Reyes (Netherlands)  
Eddie Ramou (Netherlands)  
Reggie and Tricia Ramou-Everon (Netherlands)  
Kerry, Keshia Lovell (Netherlands)

Great grandchild: Armaly Wederfoort (Curacao)

Close friends: Iris York, Fabiola Jansen  
All at the San Pedro Paviljoen, Azalia Afdeling,  
who had become very close to her

Many nieces and nephews, great-nieces and great-nephews,  
great-great grands too numerous to mention

family and relatives: Ruan, Ramou, Roumou, Reymound, Hodge,  
Fleming,  
York  
Webster, Horsford, Varlack, Reyes, Lovell,

We apologize if in our grief we forgot a family, relative or friend. We invite all family, relatives, friends to the funeral ceremony which will take place on Wednesday March 9th, 2011 starting at 10:00 am at the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas. Then leaving to the Government cemetery in San Nicolas.

The late Josephine Ramou-Ruan will be laid out at the Olive Tree Funeral Home from 9:00 am

The family will receive condolences on March 8th, 2011 at the Olive Tree Funeral Home from 7:00 pm till 9:00 pm

After the funeral there will be no condolences at home.

Condolences can be sent thru the Olive Tree Funeral Home website: [www.theolivetreefuneralhome.com](http://www.theolivetreefuneralhome.com)



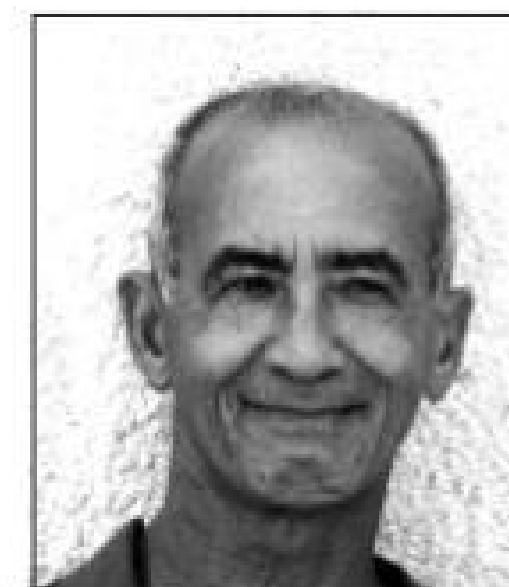
"Een vriend als geen  
ander  
stond voor iedereen klaar  
niets was hem teveel.  
Een lach en een biertje  
Zo zullen wij hem bij ons  
houden,  
In gedachten als vriend. "



Met deze woorden in onze  
gedachten geven wij U kennis  
dat, onverwachts uit ons midden  
is heengegaan, onze lieve broer,  
oom, neef en vriend

## Ronald Ferdinand Rodriguez

Beter bekend als: "Roke", "Ron"



Namens zijn broer: Fons & Cicie Rodriguez-Bislilk

Neven en nichten: Robby, Lisette, Haydee en familie

Carlos, Fina en familie  
Jacky, Robert, Paulus,

Heinrich, Eugene  
Michael en Angelo

Oom en tante: George Mossel en tante Wiesje

Neven en nichten: Ria, Ligia, Margo,  
Evelyne, Leo,  
Rudy, Monty, Henry,  
Annie, Lupi

Huis vrienden: Arjen en Angie  
Irena, Ludy, Lurena en familie

Nely Noguera en familie  
Jan, Elene en familie  
Piet, Greet en familie  
Ricardo en familie  
Wilfred Kross  
Hans (B 55) & B 55 crew  
Jean Paul, Karel, Jan  
Ben, Kristine  
Overige familie: Rodriguez, Bislick, Croes,  
Mossel, Dompig, Lampe,  
Maduro,  
Henriquez, Marchena,  
Dirksz, Felipa, Volkerts,  
Schijf,  
Schwengle, Noguera

De begrafenis vindt plaats op vrijdag 4 maart 2011.  
Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 9 tot 11 uur in de Rooms Katholieke Kerk te Savaneta.

Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Rooms Katholieke begraafplaats te Savaneta.  
In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor een goed doel, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.  
Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Condoleance kan verstuurd worden via the Olive Tree Funeral Home website: [www.theolivetreefuneralhome.com](http://www.theolivetreefuneralhome.com)



## Santa Faustina



1. Relación de Santa Faustina con la Santísima Virgen María:

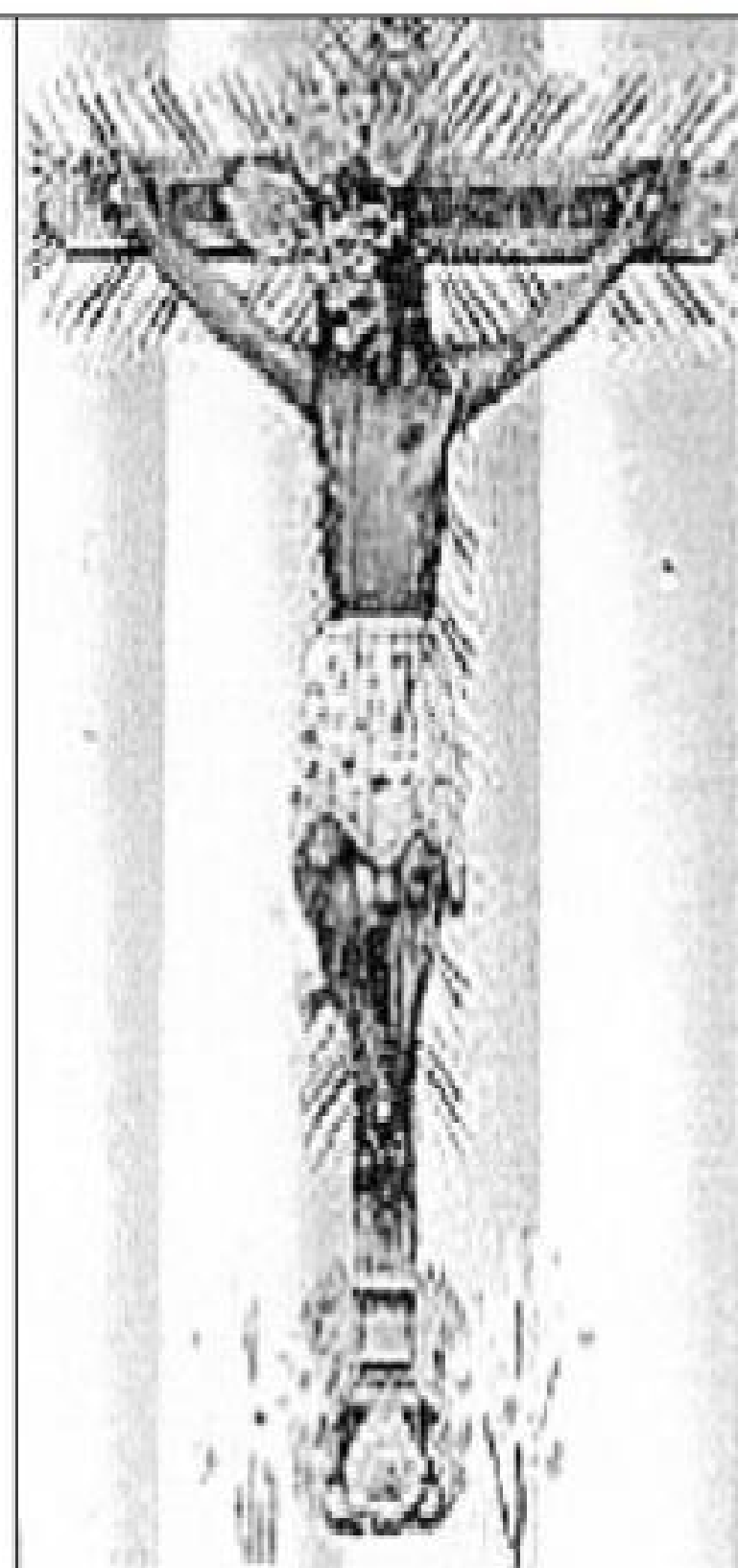
260 (...) Estuve orando sin interrupción hasta las once y me parecía que acababa de llegar. (Nota: para entonces ya tenía 6 horas de oración). (...) La Virgen me dijo muchas cosas.

Le ofrecí mis votos perpetuos, sentía que yo era su niña y Ella mi Madre. No me rehusó nada de lo que yo le había pedido.

620 María es mi instructora que me enseña siempre cómo vivir para Dios. Mi espíritu resplandece en Tu dulzura y humildad, Oh María.

798 (...) ella está siempre conmigo. Ella, como una buena Madre, mira todas mis vivencias y mis esfuerzos.

1414 Solemnidad a la Inmaculada Concepción. Antes de la Santa Comunión he visto a la Santísima Madre de una belleza inconcebible. Sonriendo me dijo: Hija Mía, por mandato de Dios, he de ser tu madre de modo exclusivo y especial, pero deseo que también tú seas Mi hija de modo especial.



**NA TUR DEBOTONAN DI SEÑOR  
DE LOS MILAGROS DI BUGA:**

## PEREGRINACION PA BUGA (Colombia)

DIANAN 12 PA 16 MEI 2011, 4 DIA.

1 persona den kamer ta fls. 1.115.00 \*

2 persona den un kamer fls. 1.030.00 p/p \*

3 of 4 persona den un kamer fls. 950.00 p/p \*

\* Prijs ta inclui: Ticket Aruba-Cali (regreso), airport tax AUA y Colombia,

Hotel "Guadalajara" 4 dia cu desayuno Americano y tax. Cupo ta limita: Esun cu kier compañía nos por yama: Vilma Kelly: Tel: 583-6554 of 594-2356; Glenda Krozendijk-Kock: Tel: 582-6714 of 567-5832; Filomena Croes-Krozendijk : Tel: 582-2169 of 563-9062. Ora di inscribi tin cu pone un deposit di fls. 150.00 y e resto por paga poco poco prome cu 12 di April 2011. Ora di inscribi bin cu copia di paspoort.

## Shoné



Tur dia despues di school mi tabata bay bishita Shoné pa nos sinta conversa, hari, pasa pret, waak television, haci wega etc. etc.

Shoné tabata sa bay waak mi weganan di baseball, nos sa bay keiro hunto y tin biaha mi tabata bay waak e team di Shoné hunga biljart of domino. Mi a hasta cuminsa siña hunga biljart pa asina hunga biljart cu Shoné. E deporte cu Shoné a stima.

Shoné tabata como un abuelo pa mi. Awor mi abuelo/buddy no tey mas. Mi lo haya su falta masha hopi, pero Shoné lo keda semper den mi curazon y mi pensamentonan.

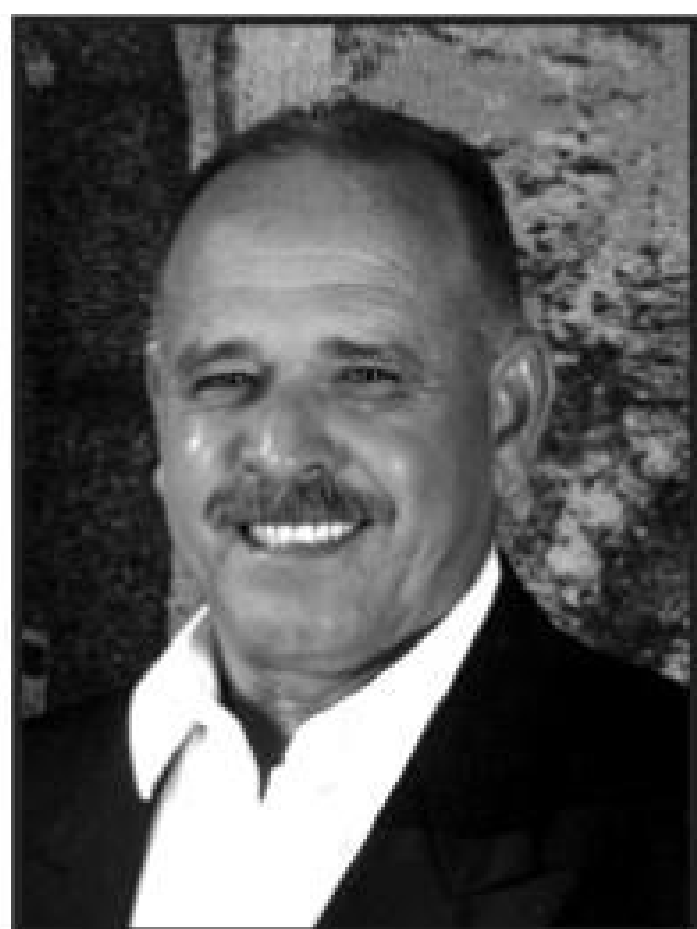
Drumi dushi den braza di señor y un dia nos lo topa otro atrobe.

**Dimitri**



## Gradicimento / Invitacion

Na number di yiunan, rumannan, nietonan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



**Marco Ephraim Tromp**  
*cariñosamente yama: Frannie*

Nos gradicimento di curazon ta bay pa tur famia, amigonan y conocinan cu a duna nos nan sosten durante dlanan difícil cu nos a pasa den. Na tur esnan cu a yama, bishita of manda krans, telegram nos mas sincero agradecimento.

Cu Dios bendiciona cada un di boso pa sosten y atencion duna na nos.

Alavez nos kier invita tur famia, amigo y conocinan pa 3 santo sacrificio di misa ariba:

Diasabra 5 di Maart 2011

Diarazon 9 di Maart 2011

Diabierna 11 di Maart 2011 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di famia Tromp

*M'a bini den Bo cas, Bo dilanti,  
Pa mira Bo poder y Bo gloria.  
Bo amor tin mas balor cu bida mes,  
Mi boca lo canta Bo grandesa.  
Ps 63, verso 2*



Cu honda pena pero conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di

*Gilbert Reinald Arends Sr.*

o 12 augustus 1932 + 27 februari 2011

Propietario y Director di La Comodidad N.V.

Miembro Honorario di Aruba Tivoli Club

Ex-Miembro di SAC

Ex-Consul di Guatemala

Na number di su:

Esposa: Catharina 'Cathy' Arends-Erasmus

Juinan: Gyneth Arends y Gregory Jacobs

Gyseth y Gregory Jansen

Gilbert Arends Jr. y Nicole Polanco Restrepo

Mescos cu jut: Alfonso Torres

Nieto(a)nan: Jeandrick, Jiandro y Thays Jacobs

Chelsy y Jesmae Jansen

Ruman: Jacobo 'Toty' Arends

Tanta: Maria-Eucaris 'Nenne' Arends

Sobrinonan: Jacobo 'Jake' Arends, Virginia 'Tita' Arends, Veronica 'Vicky' Arends, Vivianne Arends, Valerie Arends de Castillo, Luanne Villasmil y Darrick Eman, nan esposa/o y juinan

Primo- y primanan na Guatemala:

Percy y Anita Wever y Famia, Ruth Wever, Chiqui Valdez de Gonzalez y Famia,

Martita Wever de Rodriguez y Famia, Martha Castillo de Wever y Famia y Margot del Valle de Wever y Famia

Swanan y Cuñas: Albert 'Albi' Eman, Pablo 'Buchi' Erasmus, Basilio 'Bas' Erasmus, Santiago 'Chago' Erasmus, Miro Erasmus,

Lou Erasmus y Maria 'Chichi' Erasmus, nan esposo/a y yuinan

Suegra/o: Cecil y Annie Jansen

Empleadonan cercano di La Comodidad:

Alfonso Torres y Julius Rotsburg

Amigonan di cas/ Ayudantenan:

Rafael Posada, Astrid Torres, Diana Reyes y Alba Estinal

Primo- y primanan, conociman y famia:

Arends, Erasmus, Wever, Jansen, Jacobs y demas famia na Aruba, Guatemala y Hulanda.

Ta invita demas famia, amigonan, bisita, conociman y clientela di La Comodidad pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 4 di maart 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa 'Aruba Heart Foundation' lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den misa.

Adres pa Condolencia: Mementomori Funeral Home

Diahuebs 3 di maart di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si nos den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.





*"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega" Psalmo 23 vers.  
1 y 2*

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di



### **Srta. Laura Stamper**

Mihor conoci como "Lauchi of Laurina"  
Na bida trahador di SABA  
20/03/1942 +28/02/2011

Na number di su

**Rumannan:** Vda Modesta de Zavala na Venezuela  
Estanyslauro y Treinita Stamper y famia  
Leon y Lucia Stamper y famia  
Vda Sara Carmichael y famia

**Tanta:** Sira Quant

**Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, ihanan**

**Coleganan y compañeronan di SABA**

**Amistadnan di Brazil Food Center, Ronny de Kort y famia**

**Demas famia:** Stamper, de Zavala, Carmichael, Quant,  
Croes, Wever, Feliciano, Bernabela, Maduro,  
Frank, Boekhoudt, Giel, Geerman, Noguera,  
Irausquin, Lopes, Vos, Harms, Lopez,  
Bermudez, Growell, de Medina, Winterdaal,  
Tobel, Thijsen, Barry, Rodriguez, Laurence,  
Haayen, Ras, Douglas, Willems, Vlaun,  
Sanchez, Rosel, Petrochi, demas famia mucho  
hopi pa menciona

Ta invita tur famia, amigo(a)nan, bisiañanan y conocirnan pa  
asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 4 di  
Maart 2011 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil I  
despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto  
Laura lo ta reposa den misa Cristo Rey for di 2'or di atardo.

*Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas*

*Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of  
otro famia*



Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo: 23

Conforme cu voluntad di Dios y agradecido pa tur  
loke el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia  
fayecimento cristian di:

### **Carnacion Geerman**

mihor conoci como "Shone"  
President di Technicos/  
La Moderna Billiard Team y  
Technicos/Florshine Domino Team,  
ex taxista (TX-119)



Na number di su esposa: Ada Geerman-Angela

**Yiunan:** Zoila Giron, Rodney Blanco y famia  
Farah Rasmijn, Ronald Piña y famia  
Jairo, Debby Trimon-Angela y famia

#### **Rumannan:**

Lucas Geerman y famia  
Jose Maria (Joe), Olga Geerman-Alvarado y famia  
Obdulio (Doei) Geerman y famia  
Feliz, Magdalena Geerman-Quandus y famia  
Aida, Tito Tromp-Geerman y famia (na Hulanda)  
Efraim Geerman, Bertha Caraballo y famia  
Angela Geerman y famia  
Irene, Orlando Kock y famia  
Lamberto (Tico) Werleman  
Magali Brito y famia

#### **Swa y cunanan:**

Cobito Angela y famia (na Hulanda)  
Rica Angela y famia  
Beta Angela y famia (na Hulanda)  
Betty Angela y famia (na Hulanda)  
Mani Angela y famia (na Hulanda)

#### **Tanta y omonan**

**Su Buddy'snan:** Dimitri, Pedro, Jose, Geoffrey

**Tur su coleganan di Febiar**

**Tur su amigonan aki na Aruba y den exterior**

Y demas famianan: Geerman, Angela, Alvarado,  
Quandus, Tromp, Kock, Werleman, Brito, Caraballo,  
Giron, Blanco, Piña, Vos, Rasmijn, Trimon, Maduro,  
Oduber, Valdez, Partidas, Zavala, Arias.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a  
lubida un of otro famia.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



# Aurora

Funeral Home

## Gradicimento / Invitacion



### Maria Louisa Solagnier "Juffrouw Maria"

Ruman, cuña, sobrino y sobrinanan  
ta gradici tur esnan cu a duna Maria  
atencion  
durante su bida, su fayecimento y  
entiero.

Danki pa tur cu a convivi cu nos den e  
dia y oranan dificil.

Pa boso presencia na e anochi  
di condolencia y tambe den misa dia di  
entiero.

Danki pa tur flor y krans y jamadanan.  
Na Randall y Humphrey hopi danki pa  
boso bunita musica y canto.  
Sigur un danki grandi na Pastoor  
Hercules cu a duné su Ultimo  
Sacramento, pa e bunita  
palabranan den misa y na final den  
santana.

Cu Dios bendiciona boso tur.

**Lo tin 3 Santo Sacrificio di misa pa  
descanso di alma di Maria.  
Diadomingo 6 Maart, 9'or di mainta  
Dialuna 7 Maart, 5.30 di atardi  
Diamars 8 Maart, 7'or di anochi  
Na misa di Santa Cruz**

Nos ta aprecia boso presencia

**Danki**

# Aurora

Funeral Home

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos  
querida esposa, mama, ruman, suegra y tanta stima:

## Clarita Celina Ras-Bareño

Na number di su esposo: Erigino Ras

Yiunan: Felipe y Iris Ras-Orman  
Andres y Mariela Kock  
Mervin y Trey Wyatt

Nieto: Dairon Ras y Mary-Ann

Rumannan: Iginia Bareño  
Jose y Asi Bareño-Gomez y famia  
Pedro Bareño y famia

Cuña: Susana Kock-Ras y famia

Suegro y suegra:  
Oscar y Lynn Wyatt-Sakowitz y famia

Sobrina y sobrinonan stima, primo y primanan, compernan

Ihanan stima: un cantidad pa menciona

Amigo y amiganan di cas

Bisiñanan stima

Su cuidadornan: Hasi, Edith y Dhana

Verpleegsternan di Witgele Kruis

Dokter stima: Britt-Croes

Ex-alumnonan di school di Piedra Plat.

Amig(o)nan y amiga(nan) di Centro di Bario Brazil

Famia: Ras, Bareño, Orman, Kock, Wyatt, Krozendijk, Helder, Henriquez,  
Oduber, Hernandez, Wouters, Martes, Croes, Tromp, Loefstok, Wernet, Kelly,  
Vinck, Vrolijk, Guicherit, Frans, de Cuba, Semeleer, Lampe, van der Linden,  
Raaz, de Kort, Dubero, Fingal, Wever, Kelly, Geerman, Schwengle, Boekhoudt,  
Rasmijn, Vos, Martijn, Howell, Werleman, Koolman, Thijzen, Larmonie  
Tobel, Briceño, Geerman Noguera Winterdal, Stamper, Maduro.  
Emers, Portillo, Rodriguez.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

**Acto di entierro lo tuma lugar diamars dia 8 di Maart saliendo for di Misa  
Cristo Rey na Brazil y despues pa Santana Catolico na Savaneta. For di  
2'or p.m. e restonan mortal lo ta reposa den misa Cristo Rey.**

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home  
Diabierna 4 y dialuna 7 di Maart 2011  
di 7 or p.m. pa 9 or p.m.





# Happy Birthday



Awe 4 di Maart ta haci 4  
..... aña e señora jong  
jong.

Happy b-day ta bay pa e  
señora Happy tur dia:

## Elvira Croes

E ta haya pabien, braza  
y sunchi di su casa  
Tico, di su tata Juan y  
su 4 rumannan y di su  
sobrionan y famia:  
Croes, Thiel, Lacle  
y Ras. Y dimes e ta  
ricibi felicitacion di su  
coleganan di SIAD y di su  
poppetje Cayliah. Y nos  
lo bay have fun awe den  
bustrip.  
Have a fun day !!!!

## Presentacion di I Love My Body na EPI tabata exitoso

STA. CRUZ -- Na EPI a tuma luga un presentacion pa e muchanan di marketing.

Awor aki e muchanan ta mas consciente pa cuida nan mes un curpa.

Segun e hoben Oduber cu antes tabata hopi diferente unda cu awor e presentacion ta hopi bon unda cu e hobennan ta haya informacionnan cu awor nan mes ta keda responsabel si nan lo haya un maleza of sali na estado cu un edad mas jong. Tambe e hobennan a haya informacion cu si nan tin mester di cualkier

pilder of prik nan sa na cua instancianan pa bay y puntra pa nan por proteha nan mes.

Segun e hoben Oduber e video clip di I Love My Body tambe a haci un impacto hopi grandi unda cu e muchanan ta canta e cantica y esey kier meen cu nan ta corda.

Segun e hoben Oduber e muchanan dor di e video clip ta tuma e situacion hopi mas na serio.

E campaña sigur a haci un influencia positivo hopi grandi riba e hobennan cu nan lo pensa dos biaha prome

cu nan bay haci algo.

E temporada di carnaval aki ta e momento di mihor pa a haci e campaña debi cu ta den e temporada di carnaval hopi cos ta pasa y pesey mes preveni ta mihor cu lamenta. Hopi hende ta bisa cu e presentacion ta mucho fuerte pa e hobennan, pero pa e hoben Oduber ta kere cu e presentacion ta net bon cu tur e informacionnan duidelijk cu e mucha ta keda responsabel di su propio actonan si algo mester pasa. Pasobra mihor bo preveni cu bo lamenta despues.

## RC COLA MARLINS CAMPEON CATEGORIA 9/10 LIGA PREPARATORIO di ABBA



STA. CRUZ -- Diaranson atardi den un wega sumamente emocionante, RC Cola Marlins a topa Impex CBN den e ultimo wega den e serie final di categoria 9/10 den e campeonato di Liga Preparatorio di ABBA. E wega tabata hopi preta y despues di a keda empata na 5 den di 6 inning, Marlins a sa di hinca un careda den top di e di 7 inning pa asina bai dilanti 6-5. Den bom di e di 7 inning Marlins a sa di saca 3 out pa asina cuminsa celebra nan titulo di Campeon den categoria 9/10.

Directiva di Stichting Marlins Sport Aruba y e manager y coachnan di RC Cola Marlins kier a manda un palabra di Pabien na tur nos peloteronan cu e victoria grandi aki. Nos kier manda gradicimento hopi grandi na e muchanan, pa nan esfuertonan haci durante e campeonato, tanto na training como den wega. Tambe nos kier a gradici nos sponsor RC Cola pa nan sosten y tur e mayornan y e fanaticada grandi di Marlins cu a bin den forma masal, como un gran famia, pa apoya nos team. E aña aki te cu awor a musta di ta un aña hopi fructifero pa e organizacion di Marlins Aruba.

Den e campeonato di Liga di ABBA, Indians-Marlins a titula Campeon den categoria 13/14 y SPA Indians-Marlins a sa di titula Campeon tambe den categoria 15/16.

Cu e titulo di RC Cola Marlins, ta bira di 3 team Campeon di Marlins Aruba y ainda tin mas pa bin. Nos teamnan DD Brakes Marlins den categoria 5/6 y Burger King Marlins den categoria 7/8 tambe ta den pleno preparacion pa e play-off cu lo cuminsa despues di Carnaval. Nos tin pleno confianza cu ambos team lo sa di haci un bon papel den nan play-off. Nos kier a invita di awor caba e famia grandi di Marlins y Aruba completo pa bin apoya nos chikitinnan tambe den nan weganan cu ta bay bin. Un biaha mas Pabien RC Cola Marlins cu boso titulo di CAMPEON.

Na e hungadornan Eugemar Helder, Nestor Martis, Jeandrick Croes, Macaimsy Louis, Mitchell Eckmeyer, Lourwin Helder, Brandon Reyes, Rivandrick Simon, Greggshawn Tromp, Ilajay Tromp, Anthony Kock, Eduard Nuñez, Thiandrick Figaroa, Dyron Henrich, Yadiere Brete, Sebastian Suñes y Damison Santos y na e coachnan Hector Koolman, Jonathan Tromp, Thomas Figaroa y Rodney Kelly, hopi hopi Pabien.

